



Tong Ren Tang Technologies Co. Ltd.  
北京同仁堂科技發展股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)  
(股份代號:1666)



年報 2012

同修仁德  
濟世養生

趙樸初書



## 目錄

|              |        |
|--------------|--------|
| 公司資料         | 3-4    |
| 公司架構         | 5      |
| 財務概要         | 6      |
| 董事長報告        | 7      |
| 管理層討論及分析     | 8-14   |
| 董事會報告        | 15-30  |
| 監事會報告        | 31     |
| 企業管治報告       | 32-43  |
| 董事、監事及高級管理人員 | 44-47  |
| 獨立核數師報告      | 48-49  |
| 資產負債表        | 50-51  |
| 合併利潤表        | 52     |
| 合併綜合收益表      | 53     |
| 合併權益變動表      | 54     |
| 合併現金流量表      | 55     |
| 合併財務報表附註     | 56-118 |

# 公司資料

於二零一二年十二月三十一日

## 董事會

### 執行董事

梅群(董事長)  
謝佔忠(副董事長)<sup>1</sup>  
殷順海  
王煜煒  
房家志

### 獨立非執行董事

譚惠珠  
丁良輝  
金世元

## 監事

張錫傑(監事長)  
吳以綱  
白建<sup>2</sup>

## 高級管理人員<sup>4</sup>

楊德春  
劉存英  
郭桂芹  
陳加富  
張京彥

## 公司秘書

張京彥

## 審核委員會

丁良輝(主席)  
譚惠珠  
金世元

## 薪酬委員會

金世元(主席)<sup>3</sup>  
梅群<sup>3</sup>  
丁良輝

## 提名委員會

梅群(主席)  
譚惠珠  
金世元

## 授權代表

梅群  
張京彥

## 接受傳票及通告之授權代表

張京彥

## 獨立核數師

羅兵咸永道會計師事務所  
香港中環太子大廈22樓

## 香港法律顧問

歐華律師事務所  
香港中環皇后大道15號公爵大廈17層

註1：本公司董事會(「董事會」)於二零一二年八月二十二日選舉執行董事謝佔忠先生為本公司副董事長。

註2：白建先生由本公司於二零一二年六月二十九日舉行之職工代表大會選舉為本公司第五屆監事會(「監事會」)職工代表監事。

註3：本公司於二零一二年三月十六日董事會中，改選獨立非執行董事金世元先生為薪酬委員會主席，改選梅群先生為薪酬委員會委員。

註4：未包含同時為本公司董事或監事的高級管理人員。

## 公司資料

於二零一二年十二月三十一日

### 主要銀行

中國工商銀行，北京分行  
中國銀行，北京及香港分行  
上海浦東發展銀行，北京分行  
交通銀行，北京分行

### H股股份過戶登記處

香港證券登記有限公司  
香港灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓1712-1716室

### 註冊地址

中國北京市亦莊北京經濟技術開發區  
同濟北路16號

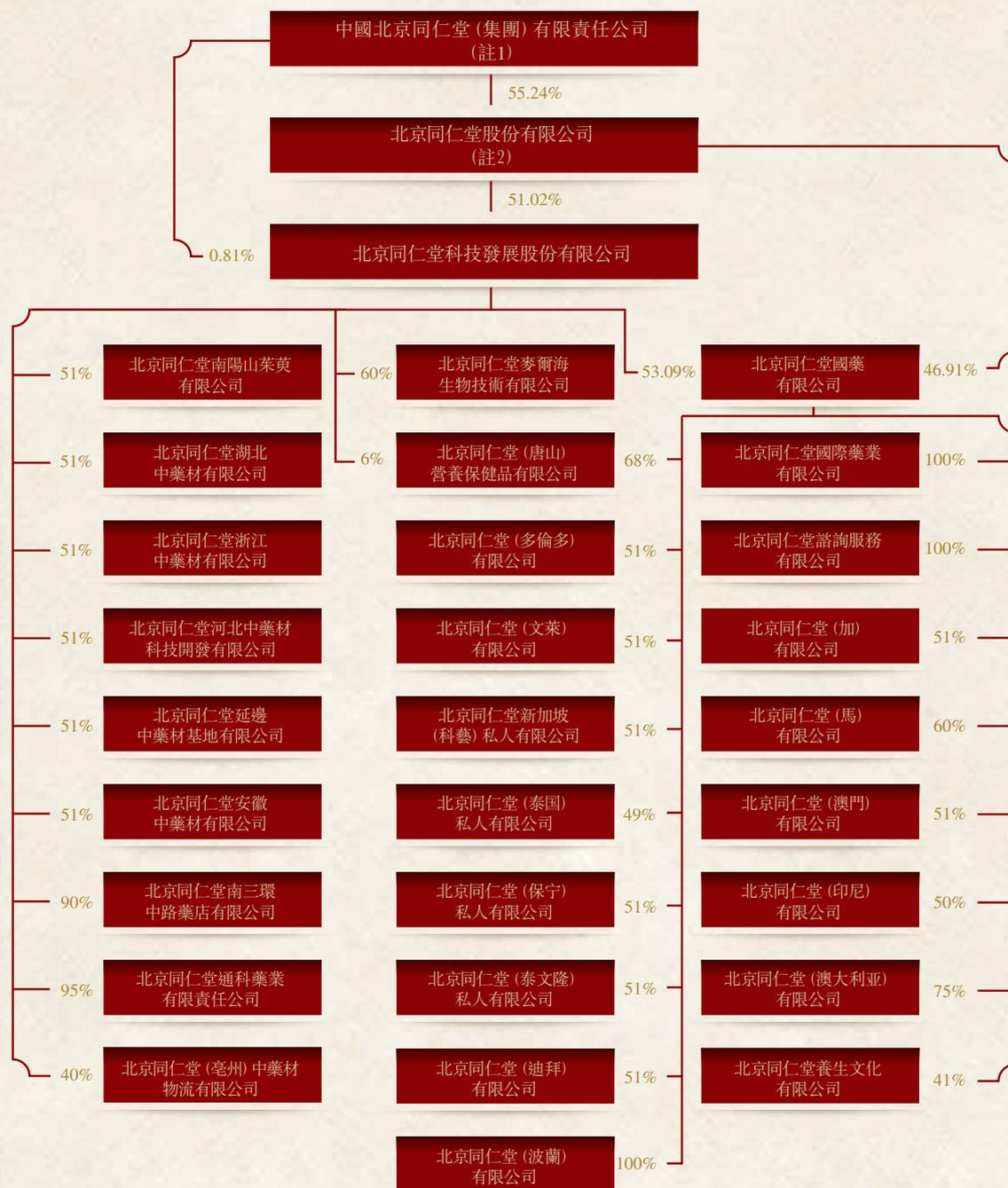
### 辦公及通訊地址

中國北京市豐台區南三環中路20號

### 股票編號

1666

# 公司架構



註1：中國北京同仁堂(集團)有限責任公司(「同仁堂集團」)是北京同仁堂科技發展股份有限公司(「同仁堂科技」或「本公司」或「公司」)的最終控股公司。

註2：北京同仁堂股份有限公司(「同仁堂股份」)成立於一九九七年，同年六月在上海證券交易所掛牌上市，是同仁堂科技的直接控股公司。

# 財務概要

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一零年<br>人民幣千元 | 二零零九年<br>人民幣千元 | 二零零八年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>業績</b>    |                |                |                |                |                |
| 收入           | 2,447,132      | 1,936,418      | 1,578,914      | 1,352,202      | 1,211,455      |
| 除所得稅前利潤      | 481,078        | 335,897        | 266,794        | 227,252        | 197,248        |
| 所得稅費用        | (81,547)       | (54,444)       | (42,068)       | (37,133)       | (30,509)       |
| 年度利潤         | 399,531        | 281,453        | 224,726        | 190,119        | 166,739        |
| 利潤歸屬於：       |                |                |                |                |                |
| 本公司所有者       | 330,171        | 254,687        | 197,978        | 176,369        | 160,528        |
| 非控制性權益       | 69,360         | 26,766         | 26,748         | 13,750         | 6,211          |
| <b>資產及負債</b> |                |                |                |                |                |
| 非流動資產        | 683,815        | 598,968        | 479,950        | 467,049        | 500,160        |
| 流動資產         | 2,485,131      | 2,218,911      | 1,699,132      | 1,463,918      | 1,295,022      |
| 資產總計         | 3,168,946      | 2,817,879      | 2,179,082      | 1,930,967      | 1,795,182      |
| 非流動負債        | 57,479         | 57,324         | 30,288         | 16,104         | 13,250         |
| 流動負債         | 887,218        | 821,485        | 408,367        | 293,666        | 297,027        |
| 負債合計         | 944,697        | 878,809        | 438,655        | 309,770        | 310,277        |
| 權益歸屬於：       |                |                |                |                |                |
| 本公司所有者       | 1,936,038      | 1,718,888      | 1,562,927      | 1,476,795      | 1,360,392      |
| 非控制性權益       | 288,211        | 220,182        | 177,500        | 144,402        | 124,513        |
| 權益合計         | 2,224,249      | 1,939,070      | 1,740,427      | 1,621,197      | 1,484,905      |

# 董事長報告

本人欣然提呈本公司及其子公司、合營企業(以下合稱「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度報告，敬請各位股東省覽。

## 全年業績

截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團銷售收入為人民幣244,713.2萬元，較上年同期人民幣193,641.8萬元增長26.37%，本公司所有者應佔淨利潤為人民幣33,017.1萬元，較上年同期人民幣25,468.7萬元增長29.64%。

## 全年回顧

二零一二年，國家多項醫藥相關領域政策發佈，醫藥衛生體制改革繼續深化，加之行業准入門檻的提高及醫藥食品衛生安全監管的加強使得醫藥行業得以進一步提升了軟實力，產業格局和市場環境逐步走向良性發展。然而，中藥材價格的波動、不良反應突發性事件等方面的壓力，亦使行業整體發展的不確定性時有增加。

本公司一直力求可持續發展的經營方式，以股東整體利益為考量，不斷完善企業管治水平及提升核心能力，加強投資者信心。二零一二年，公司始終對市場環境變化保持警覺，三省吾身，各項措施合理有力，各子公司術業有專攻，本集團整體實現健康、穩定發展。

## 前景與展望

中國醫藥行業發展到今天，隨時變化的市場環境要求公司必須不斷深化改革、不斷創新。未來，中國醫藥行業在經濟確定性增長、人口趨於老齡化、人均可支配收入提高等因素的影響下必將繼續增長。然而，醫藥領域將不斷提高行業門檻規範，進而保障藥品安全。隨著新版GMP(《藥品生產質量管理規範》)的實施進入倒計時，新版GSP(《藥品經營質量管理規範》)亦已發佈並將實施，藥品零售行業的重新洗牌勢必影響整個行業趨勢。

展望二零一三年，本人將與本集團全體員工一起，深入分析內外局勢，見賢思齊，從挑戰中尋找機遇，穩步運作，確保本集團長久穩健發展。

本人在此謹向董事會同仁及本集團全體員工致以衷心的謝意，感謝各位卓有成效的工作及不懈努力；向所有股東致以誠摯的敬意，感謝各位一直以來的厚愛，對公司的支持和理解。本公司將一如既往，以良好的業績回報所有股東。

梅群  
董事長

中國北京，  
二零一三年三月十九日

# 阿膠

## 【功能】

滋陰補血  
潤燥，止血

## 【主治】

用於血虛萎黃，眩暈心悸，  
心煩不眠，肺燥咳嗽。



## Ejiao

### *Indications:*

*Replenishing blood for nourishing Yin, moistening dryness and hemostasis. It is always used to treat blood deficiency and sallow complexion, vertigo and palpitation, irritability and sleepless, and cough due to lung-dryness.*

# 金匱腎氣丸

## 【功能】

溫補腎陽  
化氣行水

## 【主治】

用於腎虛水腫，腰膝酸軟，  
小便不利，畏寒肢冷。



## Jinkui Shenqi Pills

### *Indications:*

*Warmly invigorating kidney Yang, functioning of Qi for promoting diuresis. It is always used to treat edema caused by kidney deficiency, soreness and weakness of waist and knees, dysuria, fear of cold and cold extremities.*

# 管理層討論及分析



## 業務回顧

二零一二年，面對市場競爭激烈、國家政策調整等各方面壓力，本公司持續、穩步發展，有序推進各項工作。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團銷售收入為人民幣244,713.2萬元，較上年同期的人民幣193,641.8萬元增長26.37%，本公司所有者應佔淨利潤為人民幣33,017.1萬元，較上年同期的人民幣25,468.7萬元增長29.64%。

## 銷售

二零一二年，本公司以品牌推廣為核心，擴大品種群建設，不斷加強區域自主化建設、積極拓寬分銷網絡布局，推進戰略合作進程，使公司整體經營規模和質量得到進一步提升。

年內，本公司繼續穩步擴大銷售渠道，優化終端合作網絡，進一步開拓空白市場。一方面，本公司繼續擴大完善新區域的分銷網絡，通過戰略合作，有針對性地填補空白市場。另一方面，進一步開發終端市場，以品牌推廣為核心，結合終端展示櫃的形式，針對不同季節、不同品種，提高主題推廣活動密度，豐富活動形式，進而提高產品終端促銷率。

年內，公司繼續提升維護品牌價值，依托消費者對品牌的信賴，品種群發展日益規模化。同時，公司利用品種齊全、劑型豐富的優勢，在各子市場實施差异化銷售模式，細分市場，針對目標消費群進行定位，強化心腦血管系列、補益系列、婦兒系列產品的推廣，帶動品種群銷售階梯式發展和整體增長。

年內公司共生產銷售百餘種產品，其中銷售額超過人民幣一千萬元的產品達到了二十六個；銷售額介於五百萬元至一千萬元之間的产品十六個，品種群規模進一步提高。主導產品中六味地黃丸系列銷售額較上年同期增長5.86%，牛黃解毒系列銷售額較上年同期增長29.97%，除感冒清熱類

## 管理層討論及分析

粒系列銷售額較上年同期基本持平外，其他增幅明顯的產品有西黃丸系列、金匱腎氣丸系列、複方丹參片系列、生脉飲系列等，均較上年同期增長20%以上。

海外市場方面，年內全球經濟持續低迷，國內企業出口形勢較為嚴峻。公司面對複雜多樣的外部環境，注重在海外推廣中醫藥文化的同時，充分利用自身品牌和產品質量優勢，實現了銷售收入的穩步增長。二零一二年公司產品出口銷售收入達人民幣6,000.43萬元，較上年增長69.34%。為進一步擴大同仁堂產品的海外銷售規模，本公司已於二零一二年十月二十九日與北京同仁堂國藥有限公司（「同仁堂國藥」）簽訂獨家經銷框架協議，據此，於二零一二年十一月一日起至二零一四年十二月三十一日止期間，本公司將委任同仁堂國藥之全資附屬公司——北京同仁堂國際藥業有限公司（「國際藥業」）為本公司之獨家海外經銷商，以充分利用同仁堂國藥日益發展的海外分銷網絡，於海外銷售本集團之有關產品。

### 生產

二零一二年，公司產品涉及丸劑、片劑、顆粒劑、膠囊劑、液體製劑等十餘種劑型。公司以提高機械化水準為目標，加大設備改造升級力度，挖掘產能，年內完成了糖漿灌裝機、口服液灌裝機、微丸自動化灌裝線等設備的安裝調試工作，並均已於年內投入使用，進一步提高了生產能力。同時，各分廠繼續在降低能耗、減少損耗和提高生產效率上深入挖潛，並通過崗位培訓、崗位輪換等提高專業技術員工的技能水平，向創新、管理要效益。此外，各分廠努力探索「分廠制」運行模式，完善分廠信息化和網絡化建設，實現了信息流通的高效化和實時化，提高了分廠的延伸管理範圍和能力。

於北京市通州區設立的北京同仁堂通科藥業有限責任公司（「通科公司」），作為中藥材提取車間，自二零零七年起為本公司各劑型藥品的生產提供半成品。

截至二零一二年十二月三十一日，通科公司總投資人民幣7,500萬元，其中本公司累計投資人民幣7,125萬元，佔總投資的95%；北京市通州區牛堡屯藥材加工廠累計投資人民幣375萬元，佔總投資的5%。二零一二年，通科公司生產的半成品有效地滿足了本公司的生產需要。



## 管理層討論及分析



位於香港中環的藥店

位於河北唐山的北京同仁堂(唐山)營養保健品有限公司(「唐山公司」)由本公司、同仁堂國藥、唐山佳藝包裝工業有限公司及亳州市京譙醫藥有限責任公司共同設立。註冊資本人民幣12,000萬元，其中本公司、同仁堂國藥、唐山佳藝包裝工業有限公司及亳州市京譙醫藥有限責任公司分別持有唐山公司6%、68%、20%及6%之股權。唐山公司已於二零一二年年底前完成全部生產廠房建設，正在進行設備安裝調試及試產前的準備工作。唐山公司建成投產後，將主要生產膠劑系列產品，為本集團進一步發展膠劑產業奠定堅實的基礎。

### 管理與研發

二零一二年，原材料採購方面，公司密切關注中藥材價格的市場行情，合理判斷未來價格趨勢，盡力降低採購成本，科學儲備，在保證採購質量的同時有效規避了市場價格風險。此外，本公司進一步加強供應商管理，動態選擇和評估供應商，確保本公司原材料供應的質量。

二零一二年，本公司居安思危，以新版GMP的實施為契機，強化質量管理權威性，完善質量派出機制，降低公司質量管理系統風險，保證公司產品的安全性和穩定性。年內，公司總計11種劑型的15條生產綫順利通過了新版GMP的認證工作。

本公司根據自身專業化定位，以產品未來能否帶來商業效益為考量，加大產品系列化研發力度和成果轉化力度，年內順利完成了秋梨潤肺膏等多個膏劑產品的質量研究，以及多個新劑型產品的中試研究工作。同時，研發人員繼續堅持為生產經營服務的理念，利用現有品種資源和技術優勢，及時解決工藝難題，保證了生產的有序進行。

### 國內零售網絡

北京同仁堂南三環中路藥店有限公司(「南三環中路藥店」)，位於北京市豐台區南三環中路，是唯一一家本公司在國內投資開辦的零售藥店。二零一二年，南三環中路藥店充分發揮特色經營，借助同仁堂品牌，堅持名店、名藥的經營方向，嚴控藥品質量，提升服務質量，有力地帶動了銷售

## 管理層討論及分析

收入的增長。二零一二年度南三環中路藥店實現銷售收入人民幣6,876.23萬元，較上年同期增長15.07%。

### 中藥材原料生產基地

目前，本公司已分別在河北、河南、湖北、浙江、安徽、吉林投資設立六個子公司，可為公司提供山茱萸、茯苓、荊芥等主要中藥原材料。

二零一二年，本公司所屬各中藥材原料生產基地在落實藥材採收、加工工作的同時，進一步提升內控水平，降低經營風險。各生產基地在確保主要品種供應量穩步提升的同時嚴格執行國家相關質量規範，確保藥材的質量。二零一二年本公司所屬各中藥材原料生產基地共實現銷售收入人民幣11,559.32萬元，同比增長3.42%。中藥材原料生產基地為保證本公司產品所需藥材原料供應及藥材質量發揮了重要作用。

### 北京同仁堂麥爾海生物技術有限公司(「同仁堂麥爾海」)

同仁堂麥爾海總投資300萬美元，由本公司和麥爾海生物技術有限公司共同組建，其中本公司投資佔60%。同仁堂麥爾海自成立以來一直致力於脂質體技術與中藥現代化的結合及其在藥品、化妝品領域的應用，其產品以膏霜類、面眼貼膜類和脂質體類護膚產品為主。二零一二年同仁堂麥爾海繼續加強品種群建設，新研發多款漢草植源系列面膜，豐富了產品品種。同時，同仁堂麥爾海繼續推進直營終端建設，在更多的藥店或商場中設置專櫃銷售產品。年內，同仁堂麥爾海還獲得了中華人民共和國國家知識產權局頒發的「中草藥複方祛斑美白組合及外用製劑」的發明專利。二零一二年，同仁堂麥爾海實現銷售收入人民幣5,300.14萬元，同比增長34.50%。



### 海外銷售網絡

同仁堂國藥位於香港特別行政區(「香港」)，由本公司與同仁堂股份共同投資成立。截至二零一二年十二月三十一日，累計總投資港幣20,143萬元，其中本公司佔53.09%；同仁堂股份佔46.91%。同仁堂國藥主要業務為海外分銷網絡建設，並借此經銷同仁堂品牌產品及其他中成藥保健產品；以及研發、生產及銷售其自有產品。

二零一二年，同仁堂國藥繼續致力於在海外市場推廣中醫藥文化並提升市場對中藥產品和中醫諮詢服務的認知度並透過進軍新海外市場、增加現有市場的零售店鋪以拓展同仁堂國藥的海外分銷網絡。年內，同仁堂國藥於波蘭成立北京同仁堂波蘭有限公司；於香港及新加坡、加拿大、澳大

## 管理層討論及分析

利亞新增多家零售店鋪。截至二零一二年末，同仁堂國藥已在中國內地及香港之外的十二個國家和地區(澳門、馬來西亞、加拿大、印度尼西亞、韓國、泰國、澳大利亞、新加坡、文萊、柬埔寨、阿聯酋和波蘭)成立了十三家合資公司。海外各地的合資公司及店鋪均秉承北京同仁堂的優良傳統，以「名店」、「名藥」、「名醫」相結合的方式，在當地開展中藥產品經銷業務，經營狀況良好。二零一二年，上述十三家合資公司合計實現銷售收入人民幣12,613.94萬元，較上年同期人民幣9,450.46萬元增長33.47%。

同時，同仁堂國藥在香港大埔工業園區擁有建築面積一萬餘平方米的中藥產品生產廠房，已取得香港中醫藥管理委員會轄下中藥業管理小組頒發的《中成藥生產質量管理規範》製造商證明書，其目前生產兩種產品面向海外市場銷售，分別為安宮牛黃丸及破壁靈芝孢子粉膠囊。

二零一二年，同仁堂國藥及其附屬公司、合營公司實現銷售收入人民幣38,667.71萬元，較上年同期人民幣23,430.25萬元同比增長65.03%。

### 財務回顧

#### 流動資金及財務資源

本集團維持良好之財務狀況。二零一二年內，本集團之資金主要來自日常業務所得之資金及銀行貸款。於二零一二年十二月三十一日，本集團之現金及現金等價物結餘合共為人民幣844,034,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣671,695,000元)，短期銀行借款為人民幣128,678,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣125,000,000元)，其中無抵押的短期銀行借款為人民幣125,000,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣125,000,000元)，借款年利率為6.321%(二零一一年：6.459%)；以房屋及建築物抵押的短期銀行借款為人民幣3,678,000元(二零一一年十二月三十一日：無)，借款年利率為4.400%(二零一一年：無)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團之資產總值為人民幣3,168,946,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣2,817,879,000元)，資金來源為非流動負債人民幣57,479,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣57,324,000元)，流動負債人民幣887,218,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣821,485,000元)，歸屬於本公司所有者的權益人民幣1,936,038,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣1,718,888,000元)及非控制性權益人民幣288,211,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣220,182,000元)。

#### 資本架構

本集團的資金管理政策，是保障本集團能繼續營運，以為股東提供回報和為其他權益持有人提供利益為目標，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

二零一二年內，本集團之資金主要來自日常業務所得之資金及銀行貸款，主要用於生產經營活動、處置固定資產、償還銀行貸款及貸款利息等。

## 管理層討論及分析

本集團主要以人民幣借貸及持有現金及現金等價物。

為了維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股息、發行新股或償還債務。本集團利用負債比率監察其資本。此比率按照借款總額除以權益總額計算。借款總額包括合併資產負債表所列的「流動及非流動借款」。權益總額為合併資產負債表所列。

### 資本負債及流動資金比率

於二零一二年十二月三十一日，本集團之資本負債比率，即借款總額與歸屬於本公司所有者的權益比率，為0.07（二零一一年十二月三十一日：0.07）。流動資金比率，即流動資產與流動負債比率，為2.80（二零一一年十二月三十一日：2.70），反映財務資源充裕。

### 集團資產抵押

截至二零一二年十二月三十一日，賬面價值人民幣6,368,000元的房屋及建築物作為本集團銀行借款的抵押物（二零一一年十二月三十一日：無）。詳見合併財務報表附註7。

### 或有負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無或有負債（二零一一年十二月三十一日：無）。

### 外匯風險

本集團部分現金及現金等價物以外幣（主要為港幣）計價，故將會有外匯風險。外幣匯率的波動可能會影響本集團的經營成果，但對本集團影響不大。詳見合併財務報表附註3.1(a)(i)。

### 資本承諾

於二零一二年十二月三十一日，本集團尚未反映在合併財務報表內但已簽約的與生產設施建設有關之資本承諾約人民幣170,426,000元（二零一一年十二月三十一日：人民幣21,287,000元）。

### 重大投資／重大收購及出售資產

本集團在二零一二年度無重大投資、重大收購或出售資產。

### 未來投資計劃

截至二零一二年末，公司已在北京市中關村科技園區大興生物醫藥產業基地購置土地約10.87萬平方米，用於建造大興生產基地（「大興基地」），大興基地預計總投資為10.88億元人民幣，將以本公司自有資金、銀行借貸或其他形式撥付，目前正在進行設計規劃、資料報批、招投標等開工前期準備工作；公司亦在安徽省亳州市譙城區購買工業用地約5.5萬平方米，用於建造亳州中藥材前處理及物流基地（「亳州基地」），亳州基地預計總投資為1.85億元人民幣，將以本公司自有資金、銀

## 管理層討論及分析

行借貸或其他形式撥付，已於年內開始土建施工。大興基地建成後將成為兼具固體制劑、液體制劑等各劑型中藥產品生產與科研功能的綜合型產業基地；亳州基地建成後可為本公司提供淨選和炮製加工後的中藥材原料，以進一步提高本公司產能和完善供應鏈。

二零一二年三月一日，本公司與同仁堂股份於香港設立北京同仁堂國藥(香港)集團有限公司(「國藥集團公司」)。國藥集團公司已發行股本為1萬港元，本公司及同仁堂股份分別持有其53.09%及46.91%之已發行股本。二零一三年一月二十五日，本公司與同仁堂股份就增資國藥集團公司訂立增資協議，雙方分別按原持股比例以現金向國藥集團公司增資。增資完成後，對國藥集團公司總投資增加至7,500萬港元，繼續由本公司及同仁堂股份按各自原有持股比例持有權益。國藥集團公司與亞太衛視發展有限公司合作，開辦醫療保健衛星頻道介紹中醫藥知識並弘揚同仁堂品牌及醫療衛生理念，以促進中醫藥文化及北京同仁堂悠久歷史的傳播。(詳見本公司日期為二零一三年一月二十五日之公告)

### 未來展望

二零一三年，本公司將繼續以持續健康發展為根本出發點，開拓進取，做長、做强、做大同仁堂。

#### 1、 強化品種培育，關注渠道建設，取得營銷模式改革新進展

本公司將深入分析市場形勢，發揮自身優勢，不斷創新營銷模式，著力提高經營質量，統籌兼顧、協調推進，最終實現公司主導品種和潛力品種穩步增長的銷售目標。同時，在鞏固成熟渠道的基礎之上，進一步擴大戰略合作深度，充分利用品牌和文化優勢，努力擴大區域銷售規模，以提高公司整體在市場的競爭優勢。

#### 2、 推進工程項目建設，協調生產運營，引領規模化生產新格局

本公司將在確保工程質量的前提下，加快工程項目的建設步伐，為實現公司規模化生產打下堅實的基礎。此外，各分廠統籌控制，科學排產，繼續以提高生產效率為目標，根據自身特點，合理布局，強化提升生產調度能力，確保公司產品能夠及時滿足市場需求。

#### 3、 推動職能調整，優化管理體系，實現管理轉型升級新突破

本公司繼續加強部室職能定位，將合理放權與內控監督有機結合，明確規範化管理要求，重新梳理管理流程，進一步完善管理體系建設。同時，通過職能調整和流程重組等手段繼續加強分廠及子公司建設，將培育發展與強化監管有機結合，科學設計、穩步推進，不斷完善子公司管控流程，進而實現集團整體的持續健康發展。

# 董事會報告

董事會欣然提呈二零一二年年報及本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度經審核財務報表。

## 主要業務

本集團主要從事生產及銷售中藥產品業務。

本集團收入分布如下：

|           | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元   |
|-----------|------------------|------------------|
| 藥品銷售：     |                  |                  |
| －於中國大陸    | 2,110,053        | 1,744,805        |
| －於其他國家或地區 | 324,284          | 174,062          |
|           | <b>2,434,337</b> | <b>1,918,867</b> |
| 分銷服務代理費收入 |                  |                  |
| －於其他國家或地區 | 12,795           | 17,551           |
|           | <b>2,447,132</b> | <b>1,936,418</b> |

## 主要客戶及供貨商

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團向五個最大客戶的銷售額佔本年度銷售總額的百分比少於30%(二零一一年：少於30%)。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團向五個最大供貨商的購貨額佔本年度購貨總額的百分比少於30%(二零一一年：少於30%)。

於截至二零一二年十二月三十一日止年度，概無任何本公司董事(「董事」)、彼等聯繫人士或據董事會所知擁有本公司股本5%以上的股東於本集團五個最大客戶及五個最大供貨商中擁有實質權益。

## 業績

本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績及財務狀況載於本年報第50頁至118頁。

## 董事會報告

### 末期股息及稅項

董事會建議以二零一二年末本公司已發行並繳足之股本588,000,000股(二零一一年：588,000,000股)為基數，派發截至二零一二年十二月三十一日止年度的末期股息(「末期股息」)每股人民幣0.25元(含稅)(二零一一年：每股人民幣0.19元(含稅))，總計款項為人民幣147,000,000元(二零一一年：人民幣111,720,000元)。此利潤分配預案有待二零一二年度股東週年大會上獲股東批准。

根據國家稅務總局《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》(國稅函[2008]897號)的規定，中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發2008年及以後年度股息時，統一按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。據此，本公司須於向名列本公司H股股東名冊的非居民企業股東分派末期股息前按10%的稅率預扣企業所得稅。以非個人登記股東名義登記(包括香港中央結算(代理人)有限公司、其他代名人、信托人或其他團體及機構)的股份，將視為由非居民企業股東持有，因此應收股息須預扣企業所得稅。

根據國家稅務總局於二零一一年六月二十八日頒布的《關於國稅發[1993]045號文件廢止後有關個人所得稅徵管問題的通知》，境外居民個人股東從境內非外商投資企業在香港發行的股份取得的股息，一般可按10%的稅率繳納個人所得稅。然而，就各個境外居民個人股東而言，稅率根據其居民身份所屬國家與中國內地的相關稅收協議而可能有所不同。根據上述通知，在向名列本公司H股股東名冊的H股個人股東分派末期股息時，本公司將預扣10%的末期股息作為個人所得稅，除非相關稅務法規、稅收協議或上述通知另有規定。

有權參加本公司二零一二年度股東週年大會的股東及有權收取截至二零一二年十二月三十一日止年度末期股息的股東最後登記日期及暫停辦理股份過戶登記手續期間，將待本公司二零一二年度股東週年大會的召開日期確定後另行刊發公告。

### 股本

本公司股本於本年內無變動。詳情載於合併財務報表附註15。

### 公眾持股量

於二零一二年內及截至本報告日期，基於本公司已有的公開資料及就董事所知，本公司已滿足香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)第8.08條的公眾持股量要求。

## 董事會報告

### 儲備

本集團儲備於本年內之變動詳情載於合併權益變動表。於二零一二年十二月三十一日，歸屬於本公司所有者的未分配利潤約為人民幣835,477,000元(二零一一年十二月三十一日：約人民幣642,555,000元)。

### 房屋及建築物、廠房及設備

本集團房屋及建築物、廠房及設備於本年內之變動詳情載於合併財務報表附註7。

### 退休金計劃

本集團退休金計劃詳情載於合併財務報表附註2.19、24、29。

### 僱員及薪酬政策

截至二零一二年十二月三十一日，本集團共有2,931名僱員(二零一一年十二月三十一日：2,675名僱員)，其中本公司有1,921名僱員(二零一一年十二月三十一日：1,827名僱員)。本公司僱員之薪金參照市場水平及有關僱員之表現、資歷和經驗而釐定，亦會按年內個人表現發放酌情獎金，以獎勵僱員對本公司作出之貢獻，其他僱員福利包括養老保險、醫療保險、失業保險、工傷保險、生育保險及住房公積金。本公司亦設有高級管理人員獎勵計劃(「獎勵計劃」)，董事會可根據每年經審核的歸屬於本公司所有者的淨利潤較上年之增長率，在預設比率範圍內提取一定比例的獎勵基金並發放予高級管理人員。有關獎勵計劃之詳情請參閱本公司二零一一年四月二十一日之通函。二零一二年內，經董事會批准，本公司根據該獎勵計劃向高級管理人員發放獎勵基金共人民幣281.76萬元。

### 員工宿舍

本公司於二零一二年：

1. 並無向員工提供任何員工宿舍(二零一一年：無)；
2. 按規定每年為全職員工按工資的一定比例向住房公積金計劃供款；
3. 按規定向員工提供住房補貼每人每月平均為人民幣80元(二零一一年：每人每月平均人民幣80元)。

## 董事會報告

### 董事及監事

本公司於二零一二年內及截至本報告日的董事及監事(「監事」)如下：

#### 執行董事

梅群(董事長)  
謝佔忠(於二零一二年八月二十二日獲委任副董事長)  
殷順海  
王煜煒  
房家志

#### 獨立非執行董事

譚惠珠  
丁良輝  
金世元

#### 監事

張錫傑(監事長)  
吳以鋼  
王彥榮(於二零一二年六月二十九日辭任職工代表監事)  
白建(於二零一二年六月二十九日獲委任職工代表監事)

### 董事及監事的服務合約

董事及監事均已與本公司訂立服務合約，分別由其就任之日起至二零一四年度股東週年大會結束時為止。

各董事及監事概無訂立本公司於一年內不可在不予賠償(法定賠償除外)的情況下可終止之服務合約。

### 董事及監事於合約中的權益

二零一二年內，本公司或其任何附屬公司概無訂立與本集團業務有關，而董事及監事於其中直接或間接擁有重大權益，且於本年度結算日或於年內任何時間仍然有效之重大合約。

### 管理合約

二零一二年內，本公司概無簽訂或存在任何與本公司整體業務或其中重大部分業務管理有關的合約。

## 董事會報告

### 董事、監事及高級管理人員

董事、監事及高級管理人員簡介載於本年報中第44頁至第47頁。

董事會、監事會成員及高級管理人員之間除在本公司的工作關係外，在財務、業務、家屬以及其他重大方面無任何關係。

### 董事及監事的變更

於二零一一年度股東週年大會上，梅群先生、殷順海先生、王煜煒先生、房家志女士及謝佔忠先生獲重選為第五屆董事會之執行董事；譚惠珠小姐、丁良輝先生及金世元先生獲重選為第五屆董事會之獨立非執行董事；張錫傑先生及吳以綱先生獲重選為第五屆監事會之股東代表監事，任期均自二零一一年度股東週年大會之日起至二零一四年度股東週年大會之日止，為期三年。本公司職工代表大會亦重選王彥榮女士為第五屆監事會職工代表監事，任期亦自二零一一年度股東週年大會之日起至二零一四年度股東週年大會之日止，為期三年。（詳見本公司日期為二零一二年五月二十二日之公告）

二零一二年六月二十九日，第五屆監事會職工代表監事王彥榮女士因工作需要，辭任監事一職。同日，本公司職工代表大會選舉白建先生為第五屆監事會職工代表監事，任期自二零一二年六月二十九日至二零一四年度股東週年大會之日止。（詳見本公司日期為二零一二年六月二十九日之公告）

二零一二年八月二十二日，董事會選舉執行董事謝佔忠先生為本公司副董事長，自即日起生效。（詳見本公司日期為二零一二年八月二十二日之公告）

### 董事及監事薪酬

所有董事及監事均由股東大會或職工代表大會選舉產生，而股東大會均會授權董事會釐定每位董事或監事的具體薪酬。董事或監事薪酬包括袍金、基本酬金及津貼、退休金供款、獎金四部分。除獨立非執行董事及外部監事外，董事或監事如不擔任本集團管理職務，均不在本集團領取薪酬，如擔任本集團管理職務，則依照其在本集團擔任的管理職位領取薪酬。根據上市規則，獨立非執行董事在財政上不可依賴有關上市公司。因此，本公司為獨立非執行董事及外部監事提供切合其所在地市場水平的袍金。

## 董事會報告

二零一二年，執行董事梅群先生、謝佔忠先生、殷順海先生、王煜煒先生、房家志女士擔任董事的薪酬均為零。監事張錫傑先生、白建先生及王彥榮女士擔任監事的薪酬亦為零。執行董事王煜煒先生、房家志女士、職工代表監事白建先生及王彥榮女士依照其在本集團擔任的管理職位領取薪酬。

二零一二年及二零一一年董事、監事薪酬或依照其在本集團擔任的管理職位領取薪酬詳情載於合併財務報表附註28。

### 高級管理人員薪酬

載列於年報中的本公司高級管理人員(兩位董事和兩位監事(二零一一年：兩位董事和一位監事)除外)薪酬按等級劃分的情況如下：

| 薪酬等級                    | 二零一二年<br>人數 | 二零一一年<br>人數 |
|-------------------------|-------------|-------------|
| 人民幣0-500,000元           | 2           | 5           |
| 人民幣500,001-1,000,000元   | 4           | 1           |
| 人民幣1,000,001-1,500,000元 | 1           | -           |

### 董事、監事及最高行政人員於股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一二年十二月三十一日，董事、監事及本公司最高行政人員於本公司及其相聯法團(按香港法例第571章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部所界定者)之股份、相關股份及債權證中，擁有根據證券及期貨條例第352條須予備存的登記冊所記錄，或根據上市規則附錄十《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

#### 股份之好倉

本公司

| 姓名    | 權益種類 | 身份    | 股份數目<br>(附註) | 內資股<br>百分比 | 總註冊股本<br>百分比 |
|-------|------|-------|--------------|------------|--------------|
| 殷順海先生 | 個人權益 | 實益擁有人 | 1,500,000    | 0.460%     | 0.255%       |
| 梅群先生  | 個人權益 | 實益擁有人 | 1,500,000    | 0.460%     | 0.255%       |

附註：全部為內資股。

## 董事會報告

### 同仁堂股份

| 姓名    | 權益種類 | 身份    | 股份數目<br>(附註) | 總註冊股本<br>百分比 | 可轉換債券<br>數目 |
|-------|------|-------|--------------|--------------|-------------|
| 殷順海先生 | 個人權益 | 實益擁有人 | 116,550      | 0.009%       | –           |
| 梅群先生  | 個人權益 | 實益擁有人 | 93,242       | 0.007%       | –           |
|       | 個人權益 | 實益擁有人 | –            | –            | 86,000      |

附註：全部為A股。

### 北京同仁堂國際有限公司

| 姓名    | 權益種類 | 身份    | 股份數目   | 總註冊股本<br>百分比 |
|-------|------|-------|--------|--------------|
| 殷順海先生 | 個人權益 | 實益擁有人 | 39,000 | 0.125%       |
| 梅群先生  | 個人權益 | 實益擁有人 | 78,000 | 0.250%       |

除以上披露外，於二零一二年十二月三十一日，董事、監事及本公司最高行政人員於本公司及其相聯法團(按證券及期貨條例第XV部所界定者)之股份、相關股份及債權證中，概無擁有任何根據證券及期貨條例第352條須予備存的登記冊所記錄，或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益及淡倉。

### 主要股東

於二零一二年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條須予備存的登記冊所記錄，以下人士(董事、監事及本公司最高行政人員除外)於本公司之股份及相關股份中擁有之權益及淡倉如下：

| 股東名稱                                   | 身份               | 股份數目          | 內資股<br>百分比 | H股<br>百分比 | 總註冊股本<br>百分比 |
|--|------------------|---------------|------------|-----------|--------------|
| 同仁堂股份                                  | 實益擁有人            | 300,000,000   | 92.013%    | –         | 51.020%      |
| 同仁堂集團(附註2)                             | 大股東所控制的法團<br>之權益 | 300,000,000   | 92.013%    | –         | 51.020%      |
|  | 實益擁有人            | 4,740,000     | 1.454%     | –         | 0.806%       |
| 袁賽男(附註3)                               | 實益擁有人            | 18,360,000(L) | –          | 7.009%    | 3.122%       |
| Commonwealth Bank of<br>Australia(附註4) | 大股東所控制的法團<br>之權益 | 15,953,000(L) | –          | 6.090%    | 2.713%       |

## 董事會報告

附註：

- (1) (L)-好倉
- (2) 該等股份乃透過同仁堂股份持有。於二零一二年十二月三十一日，同仁堂集團擁有同仁堂股份55.24%權益。根據證券及期貨條例第XV部，同仁堂集團被視為擁有同仁堂股份所持有之300,000,000股股份之權益。
- (3) 據董事所知，於二零一一年五月十三日，該股東持有本公司6,120,000股H股；於二零一一年五月二十日日本公司紅股發行完成後及截至二零一二年十二月三十一日，該股東持有本公司18,360,000股H股。
- (4) 截至二零一二年十二月三十一日，Commonwealth Bank of Australia通過其所控制的一系列法團間接持有本公司15,953,000股H股好倉。

除以上披露外，於二零一二年十二月三十一日，董事概不知悉有任何其他人士(董事、監事及本公司最高行政人員除外)於本公司之股份及相關股份中，擁有任何根據證券及期貨條例第336條須予備存的登記冊所記錄之權益及淡倉。

### 競爭利益

#### 與同仁堂股份和同仁堂集團之競爭

本公司及同仁堂股份均從事生產及銷售中成藥業務，但各自之主要產品不同。同仁堂股份主要生產蜜丸、散劑、膏劑及藥酒等傳統劑型的中成藥，其主要產品為坤寶丸、同仁烏雞白鳳丸、同仁大活絡丸、國公酒及安宮牛黃丸。其亦擁有較小型之生產線生產顆粒劑及水蜜丸劑，該等產品在藥效方面並無與本集團形成競爭。本公司致力於更能與西藥產品競爭抗衡之新劑型產品，主要產品為六味地黃丸、牛黃解毒片、感冒清熱顆粒、金匱腎氣丸、生脈飲等。同仁堂集團為一間投資控股公司且並不涉及中成藥生產業務。

為確保本公司、同仁堂集團及同仁堂股份之業務劃分獲妥善記錄及制訂，同仁堂集團及同仁堂股份於二零零零年十月十九日向本公司作出承諾(「十月承諾」)，除安宮牛黃丸外，同仁堂集團、同仁堂股份及彼等各自之附屬公司未來不會生產任何與本公司所生產的藥品名稱相同或同名而劑型不同並會直接與本公司藥品競爭之產品。

## 董事會報告

董事認為由於安宮牛黃丸佔本公司營業額份額不大，且有關產品並不屬於本公司主要開發劑型，本公司將會繼續生產和銷售安宮牛黃丸。除上文所述者外，董事確認本公司並無其他產品與同仁堂股份或同仁堂集團存有直接競爭。

### 優先選擇權

為使本公司專注研製四類主要類型之產品(分別為顆粒劑、水蜜丸劑、片劑及軟膠囊劑)，根據「十月承諾」，同仁堂集團及同仁堂股份已向本公司授出優先選擇製造及銷售彼等或彼等任何附屬公司所研製且屬本公司四類主要類型之現有產品其中一類之任何新產品之權利。優先選擇權行使後，同仁堂股份及同仁堂集團或彼等各自之附屬公司均不許生產任何該等新產品。倘本公司根據同仁堂集團、同仁堂股份或彼等各自之附屬公司現有產品而研製任何新產品，而該等產品又屬於本公司其中一項主要類型之產品，則本公司有權製造該等新產品而同仁堂集團、同仁堂股份及彼等各自之附屬公司將不容許生產該等新產品。董事相信上述承諾將能表明同仁堂股份及同仁堂集團均支持本公司在未來研究該四類主要類型之產品。

為使本公司於決定會否對新產品進行研究及發展能作出獨立檢討，本公司確認，獨立非執行董事中有一位中藥界知名人士，將決定會否行使同仁堂集團或同仁堂股份授出之優先選擇權。倘本公司拒絕同仁堂股份或同仁堂集團提供之優先選擇權，則提供予獨立第三方之選擇權之條款不得優於原本提供予本公司之條款。否則，本公司須獲提供機會，再考慮新條款下之選擇權。倘同仁堂集團及同仁堂股份合共直接或間接於本公司之持股量降至低於30%，則上述承諾不再生效。

本公司及獨立非執行董事經審查確認：二零一二年度，同仁堂股份和同仁堂集團已提供有關獨立非執行董事進行年度審查以及履行十月承諾所需的一切資料；同仁堂股份和同仁堂集團已遵從其提供有關現有或未來競爭業務的優先選擇權的承諾；同仁堂股份和同仁堂集團已作出有關遵守不競爭承諾的年度聲明，詳見如下年度聲明。

### 聲明書

致：北京同仁堂科技發展股份有限公司  
中國北京豐台區南三環中路20號

敬啟者：

為保證北京同仁堂科技發展股份有限公司(「貴公司」)及其股東整體的利益，中國北京同仁堂(集團)有限責任公司(「本公司」)及其附屬公司(除貴公司及其附屬公司)向貴公司做出如下聲明：

- 1 於二零零零年十月十九日，貴公司和本公司以及北京同仁堂股份有限公司簽訂不競爭承諾(「不競爭承諾」)，包括但不限於本公司就現有或日後的競爭性業務將為貴公司提供選擇權、優先權或優先購買權；
- 2 本公司已向貴公司的獨立非執行董事提供一切所需資料，以供獨立非執行董事對不競爭承諾的執行情況進行審查；
- 3 本公司確認，於二零一二年內，本公司已完全遵守不競爭承諾；
- 4 本公司同意將本聲明刊載於貴公司的二零一二年年報中。

本公司承諾，如日後本公司知悉任何資料或信息將對於本聲明中所提供資料的真實性、準確性、或完整性構成懷疑，本公司將盡快以書面將該等資料或信息通知貴公司。

中國北京同仁堂(集團)有限責任公司  
二零一三年三月十九日

### 聲明書

致：北京同仁堂科技發展股份有限公司  
中國北京豐台區南三環中路20號

敬啓者：

為保證北京同仁堂科技發展股份有限公司(「貴公司」)及其股東整體的利益，北京同仁堂股份有限公司(「本公司」)及其附屬公司(除貴公司及其附屬公司)向貴公司做出如下聲明：

- 1 於二零零零年十月十九日，貴公司和本公司以及中國北京同仁堂(集團)有限責任公司簽訂不競爭承諾(「不競爭承諾」)，包括但不限於本公司就現有或日後的競爭性業務將為貴公司提供選擇權、優先權或優先購買權；
- 2 本公司已向貴公司的獨立非執行董事提供一切所需資料，以供獨立非執行董事對不競爭承諾的執行情況進行審查；
- 3 本公司確認，於二零一二年內，本公司已完全遵守不競爭承諾；
- 4 本公司同意將本聲明刊載於貴公司的二零一二年年報中。

本公司承諾，如日後本公司知悉任何資料或信息將對於本聲明中所提供資料的真實性、準確性、或完整性構成懷疑，本公司將盡快以書面將該等資料或信息通知貴公司。

北京同仁堂股份有限公司  
二零一三年三月十九日

### 持續關連交易

#### 與同仁堂集團的持續關連交易

##### (i) 土地租賃協議

二零零零年十月六日和二零零六年一月一日，本公司與同仁堂集團簽訂土地使用權租賃協議及終止租賃部分土地之補充協議，自二零零零年十月六日至二零二零年十月五日為期二十年。根據該等協議，本公司可租用同仁堂集團位於中國北京市豐台區南三環中路20號(面積：43,815.15平方米)的土地作營運用途；租金按每平方米人民幣53.95元計，並須於每年十二月二十日以現金支付。本公司已就該等協議於二零一一年一月十八日申請了截至二零一三年十二月三十一日之三個年度的交易上限。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度各年之土地租賃費年度上限均為人民幣3,000,000元。

二零一二年本公司向同仁堂集團支付土地租賃費金額為人民幣2,364,000元，介於相關年度上限之內。

##### (ii) 倉儲保管合同

二零一一年一月十八日，本公司與同仁堂集團簽訂倉儲保管合同，其期限為自二零一一年一月一日起為期三年，同仁堂集團同意向本公司提供倉儲保管服務。年度倉儲費按本公司實際租用之倉儲面積並以每年每平方米人民幣252元的費率釐定，且年度倉儲費須分兩期以現金支付。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度各年之倉儲費年度上限均為人民幣7,000,000元。

二零一二年本公司向同仁堂集團支付倉儲費金額為人民幣2,916,000元，介於相關年度上限之內。

##### (iii) 銷售框架協議

二零一一年一月十八日，本公司與同仁堂集團簽訂銷售框架性協議，其期限為自二零一一年一月一日起為期三年，本集團可將產品銷售予同仁堂集團或其直接或間接持有股權的子公司及聯營公司(本公司除外)(「集團公司」)。集團公司須向本集團支付之購買價不得低於本集團向其他獨立第三方收取之價格。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度各年之銷售產品金額上限分別為人民幣350,000,000元、人民幣480,000,000元和人民幣650,000,000元。

二零一二年本集團通過集團公司銷售產品金額為人民幣304,073,000元，介於相關年度上限之內。

### (iv) 採購框架協議

二零一一年二月二十八日，本公司與同仁堂集團簽訂採購框架協議，自二零一一年一月一日起為期三年，根據協議本集團可向集團公司採購生產或銷售所需的中藥原材料、半成品及成品（「產品」）。本集團向集團公司採購產品的價格將按公平原則進行磋商。(1)就相同質量之產品而言，按不遜於獨立第三方向本集團提供之條款或當時之市價釐定；(2)倘並無任何可供比較市價，則價格將按整合成本加不超過15%之附加費用釐定，且無論如何，是項採購之價格將按不遜於獨立第三方向本集團提供之條款釐定。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度各年之採購原材料及半成品金額上限分別為人民幣30,000,000元、人民幣30,000,000元和人民幣25,000,000元。截至二零一三年十二月三十一日止三個年度各年之採購成品金額上限分別為人民幣35,000,000元、人民幣35,000,000元和人民幣40,000,000元。

二零一二年本集團向集團公司採購原材料及半成品金額為人民幣27,156,000元，採購成品金額為人民幣29,543,000元，介於相關年度上限之內。

同仁堂集團為本公司之最終控股公司。根據上市規則，同仁堂集團為本公司的關連人士。因此，本公司與同仁堂集團於上述協議下進行之交易均構成本公司的持續關連交易。上述交易詳情請參閱本公司日期為二零一一年一月十八日及二零一一年二月二十八日之相關公告。

### 與同仁堂國藥的持續關連交易

#### (i) 海外代理協議

二零一零年三月二日，本公司與同仁堂國藥簽訂海外代理協議，其期限為自二零一零年一月一日起為期三年。根據協議，本公司委任同仁堂國藥作為非獨家代理，於中國內地以外地區分銷本公司產品。本公司按實際銷售收入總額(扣除所有類型之稅項開支)之8.5%計算支付代理費。截至二零一二年十二月三十一日止三個年度各年之代理費上限分別為人民幣4,500,000元、人民幣4,800,000元及人民幣5,000,000元。同日，同仁堂股份與同仁堂國藥簽訂同仁堂海外代理協議，其期限為自二零一零年一月一日起為期三年。根據協議，同仁堂股份委任同仁堂國藥作為其非獨家代理，於中國內地以外地區分銷其產品。同仁堂股份按實際銷售收入總額(扣除所有類型之稅項開支)之7.5%計算向同仁堂國藥支付代理費。截至二零一二年十二月三十一日止三個年度各年之代理費上限分別為人民幣17,000,000元、人民幣19,000,000元及人民幣21,000,000元。

二零一二年本公司、同仁堂股份就海外代理協議及同仁堂海外代理協議項下進行之持續關連交易支付予同仁堂國藥的代理費金額分別為人民幣4,017,000元和人民幣12,795,000元，均介於相關年度上限之內。

### (ii) 獨家經銷框架協議

二零一二年十月二十九日，本公司與同仁堂國藥訂立一份獨家經銷框架協議，其期限為自二零一二年十一月一日起至二零一四年十二月三十一日止。根據協議，本公司委任國際藥業(同仁堂國藥之全資附屬公司)作為獨家海外經銷商，以於中國以外地區銷售本集團(就獨家經銷框架協議而言，本集團指本公司及其附屬公司及合營公司及聯營公司，不包括同仁堂國藥以及其附屬公司與合營公司及聯營公司)有關產品。於協議有效期內及就於中國以外銷售本集團有關產品而言，國際藥業將向本集團採購而本集團將向國際藥業供應有關產品。本集團供應予國際藥業之有關產品價格將不高於本集團將有關產品批發予國內客戶之價格，並參考可得到的市場價格釐定。截至二零一二年十二月三十一日止兩個月及截至二零一四年十二月三十一日止兩個年度，國際藥業就獨家經銷框架協議項下擬進行之持續關連交易支付予本集團總金額之年度上限分別為人民幣1,000,000元、人民幣10,000,000元及人民幣12,000,000元。同日，同仁堂股份與同仁堂國藥訂立一份同仁堂獨家經銷框架協議，其期限為自二零一二年十一月一日起至二零一四年十二月三十一日止。根據協議，同仁堂股份委任國際藥業作為獨家海外經銷商，以於中國以外地區銷售同仁堂股份集團(就同仁堂獨家經銷框架協議而言，同仁堂股份集團指同仁堂股份及其附屬公司及合營公司及聯營公司，不包括本公司及其附屬公司及合營公司及聯營公司)有關產品。於協議有效期內及就於中國以外銷售同仁堂股份集團有關產品而言，國際藥業將向同仁堂股份集團採購而同仁堂股份集團將向國際藥業供應有關產品。同仁堂股份集團供應予國際藥業之有關產品價格將不高於其將有關產品批發予國內客戶之價格，並參考可得到的市場價格釐定。截至二零一二年十二月三十一日止兩個月及截至二零一四年十二月三十一日止兩個年度，國際藥業就同仁堂獨家經銷框架協議項下擬進行之持續關連交易支付予同仁堂股份集團總金額之年度上限分別為人民幣4,000,000元、人民幣40,000,000元及人民幣45,500,000元。

截至二零一二年十二月三十一日止兩個月，就獨家經銷框架協議及同仁堂獨家經銷框架協議，尚未實際發生任何交易金額。

## 董事會報告

同仁堂股份持有本公司51.02%股權，為本公司的直接控股股東，其亦直接持有本公司非全資附屬公司同仁堂國藥46.91%股權。根據上市規則，同仁堂股份及同仁堂國藥為本公司之關連人士。因此，本公司與同仁堂國藥及同仁堂股份與同仁堂國藥於上述協議下進行的交易均構成本公司的持續關連交易。上述交易詳情請參閱本公司日期為二零一零年三月二日及二零一二年十月二十九日之相關公告。

根據香港會計師公會發布的香港鑒證業務準則第3000號《歷史財務資料審核或審閱以外的鑒證業務》及參考實務說明第740號《香港上市規則規定的持續關連交易的核數師函件》，本公司核數師已受聘對本集團持續關連交易作出報告。根據上市規則第14A.38條，核數師已就上述本集團披露的二零一二年非獲豁免持續關連交易，發出無保留意見的函件，就該等已披露的持續關連交易而言：

- (i) 他們並無注意到任何事項令他們相信該等已披露的持續關連交易未獲董事會批准。
- (ii) 就本集團提供貨品或服務所涉及的交易，他們並無注意到任何事項令他們相信該等交易在所有重大方面未有按照本公司的定價政策進行。
- (iii) 他們並無注意到任何事項令他們相信該等交易在所有重大方面未有按照規管該等交易的相關協議進行。
- (iv) 就每項持續關連交易的總金額而言，他們並無注意到任何事項令他們相信該等持續關連交易的金額超出本公司就每項該等已披露的持續關連交易先前公告的年度上限總額。

獨立非執行董事已對上述持續關連交易進行了審核並已確認，於二零一二年度：

- (i) 該等交易乃本集團一般及日常業務過程中訂立；
- (ii) 該等交易乃按一般商業條款進行，或(倘無可供比較之交易足以判斷交易乃按一般商業條款進行，則)按對本集團而言不遜於給予(或取自，如適用)獨立第三方之條款而進行；
- (iii) 該等交易乃按公平合理及符合本公司股東整體利益之條款進行；及
- (iv) 該等交易各項之總額並未超出公司於有關公告中所載的年度上限。

## 董事會報告

除上述披露外，概無其他載列於財務報表附註32的任何關聯方交易或持續關聯方交易屬於上市規則項下須予披露的關連交易或持續關連交易。本公司關連交易和持續關連交易已符合上市規則第14A章的披露規定。

### 購買、出售或贖回本公司之上市證券

於二零一二年內，本公司或其子公司概無購買、出售或贖回本公司之任何上市證券。

### 優先購買權

根據中國法律及本公司《公司章程》（「公司章程」），概無促使本公司向現有股東按比例發售新股份的優先購買權的規定。

### 獨立核數師

隨附的財務報表是由羅兵咸永道會計師事務所（「羅兵咸永道」）審核。公司於過去三年內任何一年均未更換核數師。本公司將於即將舉行的二零一二年度股東週年大會提呈決議案，續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司二零一三年度之獨立核數師。

承董事會命  
北京同仁堂科技發展股份有限公司  
梅群  
董事長

中國北京，  
二零一三年三月十九日

# 監事會報告

各位股東：

監事會遵照《中華人民共和國公司法》、香港有關法律、法規及公司章程的規定，認真履行職權，維護股東權益，維護本公司利益，遵守誠信原則，恪盡職守，合理謹慎、勤勉主動地開展工作。

在本年度內監事會對本公司的經營及發展計劃進行謹慎審核，並向董事會提出合理的建議和意見，對本公司管理層的重大決策及具體決定是否符合國家法律法規以及公司章程是否維護股東利益等，進行了嚴格有效的監督。

監事會認真審閱並同意董事會擬提呈予二零一二年度股東週年大會的董事會報告、經審核的財務報告以及股利派發方案，認為董事會成員、本公司總經理及其他高級管理人員，嚴格遵守誠信原則，工作克勤盡職，真誠地以公司最大利益為出發點行使職權，能夠按照公司章程開展各項工作，運作較為規範，內部控制制度日趨完善。本公司與關連企業交易嚴格按符合本公司股東整體利益之條款及公平合理之價格執行。至今未發現董事、總經理及高級管理人員濫用職權、損害本公司利益及侵犯本公司股東和本公司員工權益之行為，亦未違反法例、規則或公司章程。

監事會對本公司二零一二年度各項工作和取得的經濟效益表示滿意，對公司未來的發展前景充滿信心。

承監事會命  
北京同仁堂科技發展股份有限公司  
張錫傑  
監事長

中國北京，  
二零一三年三月十九日

# 企業管治報告

董事會認為，良好穩健之企業管治框架對於本公司之發展極其重要。本公司已採納上市規則附錄十四所載《企業管治守則》（「守則」）之原則及基準作為本公司的標準，同時結合本公司的經驗，旨在構建良好的企業管治架構。於截至二零一二年十二月三十一日止年度內，本公司一直嚴格遵守於二零一二年四月一日起有效之守則及於二零一二年四月一日前有效之《企業管治常規守則》的守則條文。

## 董事及監事的證券交易

本公司已就董事及監事進行的證券交易，採納了一套根據標準守則而制定的操守守則。本公司現時採納的守則所載條款不低於標準守則的規定。經對全體董事及監事做出詳盡查詢後，彼等確認於截至二零一二年十二月三十一日止年度期間均嚴格遵守標準守則及本公司操守守則的規定。

## 董事會

本公司之業務及事務由董事會領導及授權處理。若干權力需由董事會委托予管理層，讓管理層制訂及實行本公司之策劃及營運計劃，以及進行本公司日常業務。董事會就此盡力監察管理層之表現，但進行本公司日常業務之責任則交由管理層。

董事會已成立三個董事會專門委員會，分別為審核委員會、薪酬委員會及提名委員會，以監察本公司特定方面之事務。按照上市規則規定及其他有關法律規定，董事會及專門委員會須根據妥善訂立之書面職權範圍工作。

## 企業管治報告

董事會最少每季及於需要作出重大決策時召開全體會議。董事會於二零一二年共舉行了六次會議，討論和決定本公司的發展戰略、重大經營事項、財務事項及公司章程規定的其他事項。下表列示了各董事於二零一二年內出席董事會、專門委員會及股東大會，以及董事長與獨立非執行董事會議之詳情：

| 董事             | 出席次數／舉行會議次數 |       |       |       |      | 董事長與<br>獨立非執行<br>董事會議 |
|----------------|-------------|-------|-------|-------|------|-----------------------|
|                | 董事會         | 審核委員會 | 薪酬委員會 | 提名委員會 | 股東大會 |                       |
| <b>執行董事</b>    |             |       |       |       |      |                       |
| 梅群(董事長)        | 6/6         |       | 2/2   | 1/1   | 1/1  | 1/1                   |
| 謝佔忠            | 6/6         |       |       |       | 1/1  |                       |
| 殷順海            | 6/6         |       |       |       | 0/1  |                       |
| 王煜煒            | 6/6         |       |       |       | 1/1  |                       |
| 房家志            | 6/6         |       |       |       | 1/1  |                       |
| <b>獨立非執行董事</b> |             |       |       |       |      |                       |
| 譚惠珠            | 6/6         | 2/2   |       | 1/1   | 1/1  | 1/1                   |
| 丁良輝            | 6/6         | 2/2   | 2/2   |       | 1/1  | 1/1                   |
| 金世元            | 6/6         | 2/2   | 2/2   | 1/1   | 1/1  | 1/1                   |

註： 以上會議每位董事均親自出席，未有委托出席會議之情況。

### 董事會組成

董事由股東週年大會選舉產生，任期三年，董事任期屆滿，可以連選連任。第五屆董事會董事，均由二零一二年五月二十二日召開的二零一一年度股東週年大會選舉產生，任期均至二零一四年度股東週年大會結束時止。

獨立非執行董事均獨立於管理層，擁有豐富的業務或財務經驗，為公司之策略發展向董事會及管理層提供意見，以及提供制衡措施以保障股東及本公司整體利益。

公司三名獨立非執行董事任職均超過九年，根據上市規則的規定，公司已於二零一二年四月三日致股東的通函中就該等獨立非執行董事的重選列明其三人仍屬獨立人士及應獲重選連任之原因。於二零一一年度股東週年大會上，該等人士已經分別以獨立決議案獲批准續聘為獨立非執行董事。（詳見本公司日期為二零一二年四月三日之通函及二零一二年五月二十二日之公告）

根據上市規則規定，公司已獲得該等獨立非執行董事各自以書面確認其於二零一二年度相對於公司的獨立性。公司認為所有獨立非執行董事均獨立於公司。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，董事會在任何時間均符合上市規則有關委任最少三名獨立非執行董事的最低規定，而且獨立非執行董事人數至少佔董事會人數的三分之一，同時其中一名獨立非執行董事須具備適當專業資格或會計或相關財務管理專長。

### 董事會與管理層職責

根據公司章程的規定，董事會對股東大會負責，具有下列職權：

- 負責召集股東大會，並向股東大會報告工作；
- 執行股東大會的決議；
- 決定本公司的經營計劃和投資方案；
- 制定本公司的年度財務預算方案、決算方案；
- 制定本公司的利潤分配和彌補虧損方案；
- 制定本公司增加或者減少註冊資本的方案以及發行公司債的方案；
- 擬定本公司合併、分立、解散的方案；
- 決定本公司內部管理機構的設置；
- 聘任或者解聘本公司經理，根據經理的提名，聘任或者解聘本公司副經理、財務負責人，決定其報酬事項；
- 制定本公司的基本管理制度；
- 制訂公司章程修改方案；
- 決定專門委員會的設置和任免其有關負責人。

## 企業管治報告

根據守則的規定，董事會在企業管治方面具有下列職權：

- 制定和檢討本公司的企業管治原則和政策；
- 檢討和監察本公司整體的企業管治政策落實水平，確保遵守法規和監管要求；
- 檢討本公司遵守守則及其他相關規則的情況；
- 批准本公司年度企業管治報告，並准予在聯交所網站和本公司網站披露；
- 制定、檢討和監察股東通訊政策，確保政策有效；
- 檢討和監察董事和高級管理人員的培訓和持續專業發展；
- 董事會應負責的其他企業管治事宜。

根據公司章程的規定，管理層是本公司的執行層，對董事會負責，具有下列職責：

- 主持本公司的生產經營管理工作，組織實施董事會決議；
- 組織實施本公司年度經營計劃和投資方案；
- 擬訂本公司內部管理機構設置方案；
- 擬訂本公司的基本管理制度；
- 制定本公司的基本規章；
- 提請聘任或者解聘公司副經理、財務負責人；
- 聘任或者解聘除應由董事會聘任或者解聘以外的負責管理人員；
- 公司章程和董事會授予的其他職權。

## 企業管治報告

### 董事長及總經理

董事長及總經理分別由梅群先生及王煜煒先生擔任，為兩個明確劃分的不同職位。董事長負責董事會的運作，而總經理負責公司的日常業務管理。董事會制定並批准了《董事長與總經理各自職權範圍》，以書面列明各自職權。

### 董事持續專業發展

董事應參與持續專業發展，發展並更新其知識及技能，以確保其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下對董事會作出貢獻。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，董事積極參加培訓，努力提高履職能力。根據工作需要，董事參加了有關董事職責和作用、上市公司董事的持續責任的培訓；並主動閱讀、學習了董事的工作和責任、董事會運作等方面的資料。通過培訓，董事進一步明確了自身職責，加深了對上市公司監管及規範運作的瞭解和掌握，有效促進了履職水平的提高。

| 董事             | 參加培訓 | 閱讀資料 |
|----------------|------|------|
| <b>執行董事</b>    |      |      |
| 梅群             | ✓    | ✓    |
| 謝佔忠            | ✓    | ✓    |
| 殷順海            | ✓    | ✓    |
| 王煜煒            | ✓    | ✓    |
| 房家志            | ✓    | ✓    |
| <b>獨立非執行董事</b> |      |      |
| 譚惠珠            | ✓    | ✓    |
| 丁良輝            | ✓    | ✓    |
| 金世元            | ✓    | ✓    |

### 財務彙報

管理層每月向董事會成員提供更新資料，載列有關公司的帳目資料、財務狀況等，確保董事對公司事務有足够的資料和知識以有效履行其職責和義務。

## 企業管治報告

董事確認彼等編制財務報表之責任，財務報表須真實及公平地反映本公司於本年度之業務狀況、業績及現金流量。編制本年度之財務報表時，董事已：

1. 批准採納國際財務報告準則；
2. 選定及貫徹應用適當之會計政策；
3. 作出合理之判斷及估計；及
4. 按持續基準編制財務報表。

董事會知悉良好企業管治、透明及向股東負責之重要性，董事會已就本公司年度及中期報告及根據上市規則規定須予披露的其他財務資料、向監管者提交之報告以及根據法例規定須予披露之資料作出平衡、清晰及可理解的評審。

### 內部監控

董事會致力規避風險及維持適當有效之內部監控制度，以保障股東利益及本公司資產。本公司已設立程序，避免資產在未經審批情況下遭使用或處置；保存妥善會計記錄；保證進行業務及刊發時使用之財務數據真實可靠；以及確保符合有關法例及規例。

內部監控制度是為了本公司儘量避免重大錯誤陳述或遺漏而設，旨在最大程度降低營運制度缺失之風險。

董事會每年檢討內部監控系統事宜，透過總審計師、專門的內部審計部門和審核委員會檢討本公司及其子公司內部監控制度之效能，包括財務、營運、合規以及風險管理程序。董事會確信本公司及其子公司內部監控系統是有效而且持續進行。

### 審核委員會

本公司已根據上市規則有關規定及香港會計師公會編撰之「成立審核委員會指引」成立審核委員會，並書面列示其職權及職責。其主要職責為審閱並監察本公司之財務彙報程序及內部控制制度之完整性與可行性；審閱本公司之年度及中期業績及文件等。

審核委員會現由獨立非執行董事譚惠珠小姐、丁良輝先生及金世元先生組成，其中委員會主席丁良輝先生具備合適的專業資格和財務經驗。

## 企業管治報告

於二零一二年內，審核委員會已舉行了兩次會議。於二零一二年三月十三日舉行的審核委員會會議上審閱及討論本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度之經審核財務報表的經營業績及財務狀況、主要會計政策，及有關風險管理、合法合規和內部審計事項，並聽取審計師對本公司審計結果之意見。委員會同意二零一一年年度報告的內容。於二零一二年八月九日舉行的審核委員會會議上審閱及討論本集團截至二零一二年六月三十日止六個月之未經審核財務報表的經營業績及財務狀況、主要會計政策及有關風險管理、合法合規和內部審計事項。委員會同意二零一二年半年度報告的內容。

此外，審核委員會檢討了公司的財務監控、內部監控及風險管理的有效性；就續聘審計師的相關事宜向董事會提供建議；召開與審計師單獨之會議，討論與審核費用有關的事宜以及其他與審計工作相關的事宜。

於二零一三年三月十二日舉行的審核委員會會議上審閱及討論了本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核財務報表的經營業績及財務狀況、主要會計政策，及有關風險管理、合法合規和內部審計事項，並聽取審計師對本公司審計結果之意見。委員會同意二零一二年年度報告的內容。

### 薪酬委員會

本公司已根據上市規則有關規定成立薪酬委員會，並書面列明其職權及職責。其主要職責是就董事、監事及本公司高級管理人員的整體薪酬政策及架構，以及就制訂該等薪酬政策而設立正規而具透明度的程序，向董事會提出建議。

薪酬委員會原由董事長梅群先生擔任主席，二零一二年三月十六日起改由獨立非執行董事金世元先生任主席。薪酬委員會由一名執行董事梅群先生，及兩名獨立非執行董事丁良輝先生及金世元先生組成，符合上市規則規定薪酬委員會中獨立非執行董事佔大多數的要求。

根據守則第B.1.2條之規定，本公司由薪酬委員會向董事會建議個別執行董事及高級管理人員的薪酬待遇，包括非金錢利益、退休金權利及賠償金額(包括喪失或終止職務或委任的賠償)，具體數額由董事會根據股東大會的授權確定。

於二零一二年內，薪酬委員會舉行了兩次會議。於二零一二年三月十三日舉行的薪酬委員會會議上，審閱及討論本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之董事、監事及高級管理人員薪酬狀況等事宜。於二零一二年五月二十二日舉行的薪酬委員會會議上，審閱及討論董事、監事薪酬，及相關服務合約等事宜。

### 提名委員會

本公司已根據上市規則有關規定成立提名委員會，並書面列明其職權及職責。其主要負責(其中包括):

- (i) 定期檢討董事會結構、規模及組成(包括技能、知識及專業知識)，並就任何建議變動向董事會提出推薦意見；及
- (ii) 物色具備合適資格擔任董事會成員之個別人士，並挑選或就挑選提名董事之個別人士向董事會提出推薦意見。

提名委員會現由執行董事及董事長梅群先生任主席，成員包括兩名獨立非執行董事譚惠珠小姐及金世元先生，符合上市規則規定提名委員會中獨立非執行董事佔大多數的要求。提名委員會在提名董事人選時會考慮到有關人士的誠信、成就及經驗、其專業及教育背景以及其可投入的時間等條件，而在評估獨立非執行董事的獨立性時，則會考慮《上市規則》第3.13條所載因素。

於二零一二年內，提名委員會舉行了一次會議。於二零一二年三月十三日舉行的提名委員會會議上，審閱及討論本公司董事會的架構、人數及組成；審閱及討論董事重選計劃。

此外，提名委員會評估了本公司獨立非執行董事的獨立性；以及檢討董事履職時間是否充足。

### 企業管治

於二零一二年度，董事會根據守則的規定檢討本公司遵守守則及其他相關規則的情況；制定及修訂了有關企業管治規定；批准本公司年度企業管治報告並同意在聯交所網站和本公司網站披露。

### 獨立核數師酬金

羅兵咸永道為本公司二零一二年度之獨立核數師。除年度核數外，其亦為同仁堂國藥提供聯交所創業板首次上市相關服務。除上述披露外，其並沒有向本公司或本集團內其他公司提供非核數服務。

二零一二年度之獨立核數師核數及非核數酬金載於合併財務報表附註24之核數師酬金，同時本公司負擔其在核數期間的食宿費及差旅費。

### 股東權利及與股東的溝通

董事會和高級管理人員知悉其代表全體股東的利益及需竭盡所能提升公司價值。公司章程中「股東的權利和義務」、「股東大會」兩章重點說明了股東所享有的主要權利以及權利實現的方式。

本公司十分重視與股東和投資者的溝通，本公司透過多個渠道向股東交代公司的表現和運營情況，特別是年報、中期報告等定期報告。除向股東派發通函、通告及財務報告外，本公司亦透過公司網站<http://www.tongrentangkj.com>，以電子方式發布公司資料。股東週年大會亦為董事會和股東溝通良機，本公司視其為本公司年度內一項重要活動，所有董事、監事、高級管理人員以及審核委員會、薪酬委員會、提名委員會主席均儘量出席，並回答股東的提問。於截至二零一二年十二月三十一止年度內，本公司與多名投資者會面及／或舉行電話會議，並多次為投資者安排實地參觀。

本公司鼓勵股東參與公司的事務，在股東週年大會或股東特別大會上直接討論公司的業務和前景。

根據公司章程的規定，合計持有在擬舉行的股東特別大會上有表決權的股份百分之十以上(含百分之十)的兩個或者兩個以上的股東，可以簽署一份或者數份同樣格式內容的書面要求，提請董事會召集股東特別大會，並闡明會議的議題，董事會在收到前述書面要求後應當盡快召集股東特別大會。如果董事會在收到前述書面要求後三十日內沒有發出召集會議的通知，提出該要求的股東可以在董事會收到該要求後四個月內自行召集會議，召集的程序應當盡可能與董事會召集股東會議的程序相同。

公司召開股東週年大會，持有公司有表決權的股份總數百分之五以上(含百分之五)的股東，有權以書面形式向公司提出新的議案，公司應當將提案中屬股東大會職責範圍內的事項，列入該次會議的議程。

如欲向董事會作出任何查詢，可透過本年報「公司資料」下所列辦公及通訊地址聯絡公司秘書，或於股東週年大會或股東特別大會上直接提問。

### 股東大會

本年內，本公司於二零一二年五月二十二日在中國北京市東城區東興隆街52號召開二零一一年度股東週年大會，以下為提交上述會議審議的相關決議案及所獲贊成票數的比率：

#### 普通決議案

1. 考慮並酌情批准本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之本公司及其附屬公司經審核綜合財務報表。(贊成票比率為100%)
2. 考慮並酌情批准本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之董事會報告。(贊成票比率為100%)
3. 考慮並酌情批准本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之監事會報告。(贊成票比率為100%)
4. 考慮並酌情批准建議派發截至二零一一年十二月三十一日止年度之末期股息每股人民幣0.19元(含稅)。(贊成票比率為99.998%)
5. 考慮並酌情批准重選梅群先生為第五屆董事會執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為99.93%)
6. 考慮並酌情批准重選殷順海先生為第五屆董事會執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
7. 考慮並酌情批准重選王煜煒先生為第五屆董事會執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
8. 考慮並酌情批准重選房家志女士為第五屆董事會執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)

9. 考慮並酌情批准重選謝佔忠先生為第五屆董事會執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
10. 考慮並酌情批准重選譚惠珠小姐為第五屆董事會獨立非執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為97.14%)
11. 考慮並酌情批准重選丁良輝先生為第五屆董事會獨立非執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為97.14%)
12. 考慮並酌情批准重選金世元先生為第五屆董事會獨立非執行董事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
13. 考慮並酌情批准重選張錫杰先生為第五屆監事會之股東代表監事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
14. 考慮並酌情批准重選吳以鋼先生為第五屆監事會之股東代表監事，任期由本屆股東週年大會之日起至二零一五年召開之股東週年大會之日止，為期三年，並授權董事會釐定其酬金及按彼等認為合適之條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)
15. 考慮並酌情批准授權董事會釐定本公司職工代表監事王彥榮女士之酬金及按彼等認為合適的條款及條件與其訂立服務合約，以及採取一切行動及事宜使該等事項生效。(贊成票比率為100%)

## 企業管治報告

16. 考慮並酌情批准續聘羅兵咸永道會計師事務所為本公司截至二零一二年十二月三十一日止年度之核數師，並授權董事會釐定其薪酬。(贊成票比率為100%)

由於贊成上述決議案之票數超過二分之一，故上述決議案作為普通決議案全部獲正式通過。

### 特別決議案

17. 考慮並酌情批准向董事會授予一般授權，以發行、配發及處理(1)不超過已發行內資股20%之額外內資股；及(2)不超過已發行H股20%之額外H股，並授權董事會酌情對公司章程作出相應修訂，以反映於配發及發行該等股份後之新股本架構。(贊成票比率為92.78%)

由於贊成上述決議案之票數超過三分之二，故上述決議案作為特別決議案獲正式通過。

### 公司章程

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，公司章程概無變更。

# 董事、監事及高級管理人員

## 執行董事

梅群先生，56歲，本公司董事長，研究生學歷，副主任藥師。歷任北京同仁堂製藥廠教育科副科長、北京市藥材公司經理助理、同仁堂集團總經理助理、副總經理，同仁堂股份總經理、本公司副董事長。現任同仁堂集團副董事長、總經理、黨委副書記；同仁堂股份董事長、北京同仁堂健康藥業股份有限公司董事長、北京同仁堂藥材參茸有限責任公司董事長、北京同仁堂製藥有限公司董事長、北京同仁堂生物製品開發有限公司董事長、北京同仁堂中醫醫院有限責任公司董事長、北京同仁堂國際有限公司董事。梅先生還兼任中國中藥協會副會長、北京藥學會常務理事、北京市企業聯合會副會長、中國服務貿易協會常務理事、北京品牌協會副會長、北京醫藥行業協會副會長、北京市第十四屆人大專門委員會委員，東城區第十五屆人大代表。梅先生負責制訂本公司整體決策。梅先生亦是本公司的監察主任，負責監察有關本公司上市的一切事宜。他是本公司其中一名發起人。梅先生自二零零零年三月九日出任本公司董事。梅先生分別於二零零三年、二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會上獲選連任本公司董事。

謝佔忠先生，60歲，本公司副董事長，大學學歷，高級經濟師。謝先生歷任同仁堂集團多個職位，包括同仁堂集團組織幹部處處長、副總經濟師兼勞動人事處處長、副總經濟師、總經理助理、副總經理。自二零零六年及二零一零年，謝先生分別出任同仁堂股份黨委書記，常務副總經理兼總審計師。謝先生於二零一零年六月十八日獲委任為本公司董事，於二零一二年召開的股東週年大會上獲選連任本公司董事。

殷順海先生，59歲，研究生學歷，高級經濟師。歷任北京同仁堂製藥二廠廠長、同仁堂集團副總經理、總經理，本公司董事長。現任同仁堂集團董事長、黨委書記、同仁堂國藥董事長、北京同仁堂國際有限公司董事長、同仁堂股份董事、北京市工業經濟聯合會副會長、北京市藥師協會會長、北京同仁堂文化研究會會長及北京市第十二屆政協委員。他是本公司其中一名發起人。殷先生自二零零零年三月九日出任本公司董事。殷先生分別於二零零三年、二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會上獲選連任本公司董事。

## 董事、監事及高級管理人員

王煜煒先生，45歲，研究生學歷，高級工程師。歷任北京同仁堂製藥二廠新技術開發中心副主任、副廠長，本公司總經理助理、副總經理。現任本公司總經理及北京同仁堂南三環中路藥店有限公司董事長。彼亦為北京市豐台區第十四屆、十五屆及十六屆人大代表。王先生於二零零九年六月二十五日獲委任為本公司董事，於二零一二年召開的股東週年大會上獲選連任本公司董事。

房家志女士，46歲，大學學歷，高級審計師。歷任同仁堂集團審計部副部長、部長，本公司副總會計師。現任本公司總會計師、北京同仁堂延邊中藥材基地有限公司、北京同仁堂安徽中藥材有限公司、北京同仁堂浙江中藥材有限公司、北京同仁堂河北中藥材科技開發有限公司、北京同仁堂湖北中藥材有限公司、北京同仁堂南陽山茱萸有限公司、北京同仁堂通科藥業有限責任公司及北京同仁堂麥爾海生物技術有限公司董事。房女士於二零零九年六月二十五日獲委任為本公司董事，於二零一二年召開的股東週年大會上獲選連任本公司董事。

### 獨立非執行董事

譚惠珠小姐，67歲，金紫荊星章，太平紳士，法律榮譽學士學位，大律師。譚小姐亦為六間聯交所之上市公司之獨立非執行董事：分別為廣南(集團)有限公司、五礦建設有限公司、玖龍紙業(控股)有限公司、莎莎國際控股有限公司、中石化冠德控股有限公司及永安國際有限公司。彼曾為中國香港特別行政區籌備委員會委員及中國香港事務顧問。現為廉政公署貪污舉報諮詢委員會委員及保護證人覆核委員會小組成員(任期由2010年1月起)、亦為中華人民共和國全國人民代表大會代表及香港特別行政區基本法委員會委員。譚小姐於二零零零年十月十一日獲委任為獨立非執行董事，並於二零零三年、二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會獲重選連任。

丁良輝先生，MH, FCCA, FCPA (Practising), ACA, CTA (HK), FHKIoD, 59歲，本公司審核委員會主席及薪酬委員會成員，亦為周生生集團國際有限公司之非執行董事，以及六間上市公司之獨立非執行董事，分別為通達集團控股有限公司、金六福投資有限公司、科聯繫統集團有限公司、天虹紡織集團有限公司、東岳集團有限公司及中駿置業控股有限公司。除上述所披露者外，丁先生擔任一間香港上市公司五礦資源有限公司之獨立非執行董事，任期至二零一一年十一月二十九日止。丁先生為中國人民政治協商會議第九、第十及第十一屆福建省委員會委員。丁先生為執業會計師，彼為丁何關陳會計師行執行合伙人。彼自二零零零年十月十一日獲委任為獨立非執行董事，並分別於二零零三年、二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會上獲重選連任。

## 董事、監事及高級管理人員

金世元先生，86歲，主任藥師，現任國家科技部國家秘密技術中醫中藥審查專家、國家自然科學基金委員會中醫中藥專案評議專家、國家中醫藥管理局科技成果評審專家、國家食品藥品監督管理局基本藥物評審專家、國家非物質文化遺產－「中藥炮製技術」代表性傳承人。彼亦為中國中醫藥學會終身理事、臨床藥物評價專家委員會委員、北京中醫藥學會理事會顧問、中國中醫科學院傳承博士後導師、首都醫科大學中醫藥學院及北京中醫藥大學客座教授，首都國醫名師、中國藥材集團公司技術顧問。金先生於二零零零年十月十六日獲委任為獨立非執行董事，並分別於二零零三年、二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會獲選連任。

### 監事

張錫傑先生，58歲，本公司監事長，研究生學歷，高級會計師，中國註冊會計師。曾任北京醫藥總公司財務處副處長、北京醫藥(集團)有限責任公司財會物價處處長、資本運營部副經理、同仁堂集團發展辦公室常務副主任、主任、副總會計師。現任同仁堂集團董事、總會計師、同仁堂股份監事會主席、北京同仁堂健康藥業股份有限公司董事、北京同仁堂製藥有限公司董事、北京同仁堂生物製品開發有限公司董事。張先生於二零零六年五月十八日獲委任為監事，並於二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會獲選連任。

吳以綱先生，54歲，法律學士，一九八四年取得律師資格，同年開始執業。一九九四年創建北京市吳樂趙閻律師事務所並擔任主任至今，一九九五年擔任首屆北京仲裁委員會仲裁員。現任北京市律師協會外事委員會副主任、北京市黨外高級知識分子聯誼會第一屆理事會理事。吳先生於二零零三年十月二十二日獲委任為本公司監事，並於二零零六年、二零零九年及二零一二年召開的股東週年大會獲選連任。

白建先生，53歲，工商管理碩士，副主任藥師。歷任同仁堂製藥二廠外經外貿科科長、廠長助理、副廠長，同仁堂股份製藥廠副廠長，同仁堂股份製藥廠南分廠廠長，本公司副總經理。現任本公司黨委書記、總審計師，北京同仁堂延邊中藥材基地有限公司、北京同仁堂安徽中藥材有限公司、北京同仁堂浙江中藥材有限公司、北京同仁堂河北中藥材科技開發有限公司、北京同仁堂湖北中藥材有限公司、北京同仁堂南陽山茱萸有限公司董事及北京同仁堂麥爾海生物技術有限公司董事長。白先生於二零一二年六月二十九日獲委任為監事。

## 董事、監事及高級管理人員

### 高級管理人員

楊德春先生，49歲，研究生學歷，主管藥師。歷任同仁堂製藥廠廠長助理、副廠長，同仁堂股份南分廠生產副廠長、北分廠副廠長、南分廠副廠長、北分廠廠長、黨總支書記，本公司黨委副書記、紀委書記、工會主席。現任本公司副總經理。

劉存英女士，48歲，大學學歷，高級會計師。歷任同仁堂集團供應站財務科科長，本公司經營分公司副經理，本公司總經理助理。現任本公司副總經理。

郭桂芹女士，48歲，研究生學歷，高級工程師，執業藥師。歷任本公司進出口分公司副經理，本公司總經理助理。現任本公司副總經理。

陳加富先生，44歲，研究生學歷，主管藥師，執業藥師。歷任同仁堂股份南分廠廠長助理、南分廠副廠長、亦莊分廠廠長，本公司黨委副書記、紀委書記、工會主席。現任本公司副總經理。

張京彥女士，39歲，經濟學碩士，執業藥師。曾任同仁堂股份證券事務代表。現任本公司董事會秘書及公司秘書。

# 獨立核數師報告



羅兵咸永道

致：北京同仁堂科技發展股份有限公司股東  
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第50至118頁北京同仁堂科技發展股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的合併財務報表，此合併財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的合併和公司資產負債表與截至該日止年度的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表及合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋數據。

## 董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際財務報告準則及按照香港《公司條例》的披露規定編製合併財務報表，以令合併財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制，以使合併財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等合併財務報表作出意見。我們已根據國際審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定合併財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致合併財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製合併財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及所作出會計估計的合理性，以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

羅兵咸永道會計師事務所，香港中環太子大廈22樓  
電話：+852 2289 8888；傳真：+852 2810 9888；www.pwchk.com

# 獨立核數師報告

## 意見

我們認為，該等合併財務報表已根據國際財務報告準則真實而公平地反映貴公司及貴集團於二零一二年十二月三十一日的事務狀況，及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

## 其他事項

本報告(包括意見)乃為股東編製並僅向整體股東報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

香港，二零一三年三月十九日

# 資產負債表

二零一二年十二月三十一日

| 附註                  | 本集團            |                  | 本公司            |                  |           |
|---------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|-----------|
|                     | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元   | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元   |           |
| <b>資產</b>           |                |                  |                |                  |           |
| <b>非流動資產</b>        |                |                  |                |                  |           |
| 租賃土地及土地使用權          | 6              | 140,961          | 143,879        | 95,718           | 97,809    |
| 房屋及建築物、廠房及設備        | 7              | 518,247          | 434,341        | 274,181          | 236,140   |
| 對子公司的投資             | 8              | –                | –              | 216,044          | 215,845   |
| 對合營企業的投資            | 9              | –                | –              | 2,000            | 2,000     |
| 對聯營企業的投資            | 10             | 753              | 1,554          | –                | –         |
| 房屋及建築物、廠房及<br>設備預付款 |                | 8,297            | –              | 2,725            | –         |
| 遞延所得稅資產             | 14             | 13,445           | 18,901         | 8,507            | 8,356     |
| 其他長期資產              |                | 2,112            | 293            | 2,090            | 256       |
|                     |                | <b>683,815</b>   | 598,968        | <b>601,265</b>   | 560,406   |
| <b>流動資產</b>         |                |                  |                |                  |           |
| 存貨                  | 13             | 1,402,588        | 1,328,034      | 1,321,608        | 1,265,543 |
| 應收賬款及票據，淨值          | 12             | 150,399          | 142,857        | 124,382          | 123,913   |
| 應收關聯公司款項            | 32(d)          | 12,833           | 16,701         | 9,122            | 8,881     |
| 預付款及其他流動資產          |                | 66,515           | 50,217         | 45,513           | 32,273    |
| 短期銀行存款              | 31             | 8,762            | 9,407          | –                | –         |
| 現金及現金等價物            | 31             | 844,034          | 671,695        | 567,829          | 489,737   |
|                     |                | <b>2,485,131</b> | 2,218,911      | <b>2,068,454</b> | 1,920,347 |
| <b>資產總計</b>         |                | <b>3,168,946</b> | 2,817,879      | <b>2,669,719</b> | 2,480,753 |
| <b>權益</b>           |                |                  |                |                  |           |
| <b>歸屬於本公司所有者</b>    |                |                  |                |                  |           |
| 股本                  | 15             | 588,000          | 588,000        | 588,000          | 588,000   |
| 儲備                  | 16             |                  |                |                  |           |
| – 擬派末期股息            | 27             | 147,000          | 111,720        | 147,000          | 111,720   |
| – 其他儲備              |                | 1,201,038        | 1,019,168      | 1,080,622        | 972,341   |
|                     |                | <b>1,936,038</b> | 1,718,888      | <b>1,815,622</b> | 1,672,061 |
| <b>非控制性權益</b>       |                | <b>288,211</b>   | 220,182        | –                | –         |
| <b>權益合計</b>         |                | <b>2,224,249</b> | 1,939,070      | <b>1,815,622</b> | 1,672,061 |

第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分

# 資產負債表

二零一二年十二月三十一日

|                 | 附註    | 本集團              |                | 本公司              |                |
|-----------------|-------|------------------|----------------|------------------|----------------|
|                 |       | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| <b>負債</b>       |       |                  |                |                  |                |
| <b>非流動負債</b>    |       |                  |                |                  |                |
| 遞延所得稅負債         | 14    | 3,241            | 5,139          | -                | -              |
| 遞延收入－政府補助       | 17    | 54,238           | 52,185         | 36,912           | 35,050         |
|                 |       | <b>57,479</b>    | 57,324         | <b>36,912</b>    | 35,050         |
| <b>流動負債</b>     |       |                  |                |                  |                |
| 應付帳款            | 19    | 384,154          | 466,483        | 330,202          | 441,202        |
| 應付工資及福利費        | 20    | 6,616            | 3,574          | 443              | 507            |
| 預收賬款            |       | 116,084          | 86,194         | 102,844          | 75,202         |
| 應付關聯公司款項        | 32(d) | 23,751           | 37,092         | 14,214           | 16,033         |
| 應付子公司款項         |       | -                | -              | 45,141           | 41,696         |
| 當期所得稅負債         |       | 14,261           | 19,804         | 3,952            | 8,693          |
| 其他應付款           |       | 213,674          | 83,338         | 195,389          | 65,309         |
| 短期銀行借款          | 18    | 128,678          | 125,000        | 125,000          | 125,000        |
|                 |       | <b>887,218</b>   | 821,485        | <b>817,185</b>   | 773,642        |
| <b>負債合計</b>     |       | <b>944,697</b>   | 878,809        | <b>854,097</b>   | 808,692        |
| <b>權益及負債總計</b>  |       | <b>3,168,946</b> | 2,817,879      | <b>2,669,719</b> | 2,480,753      |
| <b>流動資產淨值</b>   |       | <b>1,597,913</b> | 1,397,426      | <b>1,251,269</b> | 1,146,705      |
| <b>總資產減流動負債</b> |       | <b>2,281,728</b> | 1,996,394      | <b>1,852,534</b> | 1,707,111      |

梅群  
董事

房家志  
董事

第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分

# 合併利潤表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                        | 附註 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------------------|----|----------------|----------------|
| 收入                     | 21 | 2,447,132      | 1,936,418      |
| 銷售成本                   |    | (1,202,510)    | (998,926)      |
| 毛利                     |    | 1,244,622      | 937,492        |
| 銷售費用                   |    | (557,476)      | (402,221)      |
| 管理費用                   |    | (197,134)      | (184,859)      |
| 其他虧損，淨額                | 22 | (9,096)        | (17,958)       |
| 營業利潤                   |    | 480,916        | 332,454        |
| 財務收益                   | 23 | 9,142          | 9,431          |
| 財務費用                   | 23 | (8,179)        | (4,650)        |
| 財務收益，淨額                | 23 | 963            | 4,781          |
| 應佔聯營企業虧損的份額            | 10 | (801)          | (1,338)        |
| 除所得稅前利潤                | 24 | 481,078        | 335,897        |
| 所得稅費用                  | 25 | (81,547)       | (54,444)       |
| 年度利潤                   |    | 399,531        | 281,453        |
| 利潤歸屬於                  |    |                |                |
| 本公司所有者                 |    | 330,171        | 254,687        |
| 非控制性權益                 |    | 69,360         | 26,766         |
|                        |    | 399,531        | 281,453        |
| 年內的每股收益歸屬於本公司所有者       | 26 |                |                |
| — 基本每股收益               |    | 人民幣0.56        | 人民幣0.43        |
| — 攤薄每股收益               |    | 人民幣0.56        | 人民幣0.43        |
| 第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分 |    |                |                |
|                        | 附註 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 股息                     | 27 | 147,000        | 111,720        |

# 合併綜合收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------------------|----------------|----------------|
| 年度利潤                   | 399,531        | 281,453        |
| 其他綜合收益/(費用)：<br>外幣折算差額 | 2,062          | (13,355)       |
| 本年度其他綜合收益/(費用)，扣除稅項    | 2,062          | (13,355)       |
| 本年度總綜合收益               | 401,593        | 268,098        |
| 歸屬於：                   |                |                |
| 本公司所有者                 | 331,106        | 248,176        |
| 非控制性權益                 | 70,487         | 19,922         |
| 本年度總綜合收益               | 401,593        | 268,098        |

第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分

# 合併權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                            | 歸屬於本公司所有者 |           |         |        |         |          |         |           |           | 非控制性    | 權益合計      |
|----------------------------|-----------|-----------|---------|--------|---------|----------|---------|-----------|-----------|---------|-----------|
|                            | 股本        | 資本儲備      | 法定盈餘公積金 | 法定公益金  | 免稅基金    | 外幣折算差額   | 其他儲備    | 未分配利潤     | 合計        | 權益      | 權益合計      |
|                            | 人民幣千元     | 人民幣千元     | 人民幣千元   | 人民幣千元  | 人民幣千元   | 人民幣千元    | 人民幣千元   | 人民幣千元     | 人民幣千元     | 人民幣千元   | 人民幣千元     |
| 二零一一年一月一日餘額                | 196,000   | 371,144   | 170,633 | 45,455 | 102,043 | (17,009) | (5,935) | 700,596   | 1,562,927 | 177,500 | 1,740,427 |
| 本年淨利潤                      | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | 254,687   | 254,687   | 26,766  | 281,453   |
| 外幣折算差額                     | -         | -         | -       | -      | -       | (6,511)  | -       | -         | (6,511)   | (6,844) | (13,355)  |
| 向新成立子公司注資                  | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | -         | -         | 2,478   | 2,478     |
| 支付本公司股東二零一零年度<br>末期股息及分派紅股 | 392,000   | (196,000) | -       | -      | -       | -        | -       | (290,080) | (94,080)  | -       | (94,080)  |
| 支付非控制性權益二零一零年度<br>末期股息     | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | -         | -         | (2,085) | (2,085)   |
| 業務合併                       | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | -         | -         | 20,720  | 20,720    |
| 從儲備轉入的子公司計畫<br>上市之成本       | -         | -         | -       | -      | -       | -        | 1,865   | -         | 1,865     | 1,647   | 3,512     |
| 利潤分配                       | -         | -         | 22,648  | -      | -       | -        | -       | (22,648)  | -         | -       | -         |
| 二零一一年十二月三十一日餘額             | 588,000   | 175,144   | 193,281 | 45,455 | 102,043 | (23,520) | (4,070) | 642,555   | 1,718,888 | 220,182 | 1,939,070 |
| 二零一二年一月一日餘額                | 588,000   | 175,144   | 193,281 | 45,455 | 102,043 | (23,520) | (4,070) | 642,555   | 1,718,888 | 220,182 | 1,939,070 |
| 本年淨利潤                      | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | 330,171   | 330,171   | 69,360  | 399,531   |
| 外幣折算差額                     | -         | -         | -       | -      | -       | 935      | -       | -         | 935       | 1,127   | 2,062     |
| 支付本公司股東二零一一年度<br>末期股息      | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | (111,720) | (111,720) | -       | (111,720) |
| 支付非控制性權益二零一一年度<br>末期股息     | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | -         | -         | (4,031) | (4,031)   |
| 向子公司增資                     | -         | -         | -       | -      | -       | -        | -       | -         | -         | 3,200   | 3,200     |
| 追加子公司股權                    | -         | -         | -       | -      | -       | -        | (185)   | -         | (185)     | 185     | -         |
| 子公司計畫上市之成本                 | -         | -         | -       | -      | -       | -        | (2,051) | -         | (2,051)   | (1,812) | (3,863)   |
| 利潤分配                       | -         | -         | 25,529  | -      | -       | -        | -       | (25,529)  | -         | -       | -         |
| 二零一二年十二月三十一日餘額             | 588,000   | 175,144   | 218,810 | 45,455 | 102,043 | (22,585) | (6,306) | 835,477   | 1,936,038 | 288,211 | 2,224,249 |

第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分

# 合併現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

|                           | 附註 | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|---------------------------|----|------------------|----------------|
| <b>經營活動產生的現金流量：</b>       |    |                  |                |
| 經營活動收到的現金                 | 31 | <b>493,133</b>   | 317,322        |
| 支付的利息                     |    | <b>(7,953)</b>   | (4,281)        |
| 支付的所得稅                    |    | <b>(83,532)</b>  | (57,211)       |
| <b>經營活動收到的現金流量淨額</b>      |    | <b>401,648</b>   | 255,830        |
| <b>投資活動產生的現金流量：</b>       |    |                  |                |
| 購買房屋及建築物、廠房及設備            |    | <b>(121,113)</b> | (91,387)       |
| 購買土地使用權                   |    | <b>(56)</b>      | (75,956)       |
| 購買其他長期資產                  |    | <b>(2,282)</b>   | -              |
| 收到與土地使用權相關的政府補助           |    | -                | 25,993         |
| 收到與房屋及建築物、廠房及設備相關的政府補助    |    | <b>3,550</b>     | -              |
| 處置房屋及建築物、廠房及設備所收到的現金      |    | <b>91</b>        | 1,340          |
| 短期銀行存款減少所收到的現金            |    | <b>9,407</b>     | 96,529         |
| 短期銀行存款增加                  |    | <b>(8,762)</b>   | (9,407)        |
| 分階段購買子公司，扣除購入的現金          |    | -                | 16,855         |
| 收到的利息                     |    | <b>9,142</b>     | 9,431          |
| <b>投資活動支付的現金流量淨額</b>      |    | <b>(110,023)</b> | (26,602)       |
| <b>籌資活動產生的現金流量：</b>       |    |                  |                |
| 短期借款所收到的現金                |    | <b>128,678</b>   | 125,000        |
| 償還短期借款所支付的現金              |    | <b>(125,000)</b> | (15,000)       |
| 非控制性權益出資                  |    | <b>3,200</b>     | 2,478          |
| 本年發生的子公司計畫上市之成本           |    | <b>(11,343)</b>  | (12,259)       |
| 向本公司股東支付股息                |    | <b>(111,720)</b> | (94,080)       |
| 向非控制性權益支付股息               |    | <b>(4,031)</b>   | (2,085)        |
| <b>籌資活動(支付)/收到的現金流量淨額</b> |    | <b>(120,216)</b> | 4,054          |
| <b>現金及現金等價物淨增加</b>        |    | <b>171,409</b>   | 233,282        |
| <b>現金及現金等價物的年初餘額</b>      |    | <b>671,695</b>   | 441,108        |
| <b>現金及現金等價物匯兌利得/(損失)</b>  |    | <b>930</b>       | (2,695)        |
| <b>現金及現金等價物的年末餘額</b>      |    | <b>844,034</b>   | 671,695        |

第56至118頁的附註為本財務報表的組成部分

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料

北京同仁堂科技發展股份有限公司(「本公司」)，是於二零零零年三月二十二日在中華人民共和國(「中國」)北京成立的股份有限公司。本公司的註冊地址為中國北京市北京經濟技術開發區同濟北路16號。

本公司及其子公司和合營企業以下統稱為「本集團」。本集團主要業務為中藥製造和銷售，主要經營地為中國。

董事認為，在中國北京成立的中國北京同仁堂(集團)有限責任公司，為最終控股公司。

本公司自二零零零年十月三十一日於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板上市。於二零一零年七月九日，本公司由聯交所創業板轉至主板上市。於二零一二年十二月三十一日，本公司註冊資本為人民幣588,000,000元，其中內資股326,040,000股，H股261,960,000股，每股面值人民幣1元。

合併財務報表已於二零一三年三月十九日經董事會批准刊發。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料(續)

| 公司名稱                            | 成立地點、日期及<br>法人類別              | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務和經營地               |
|---------------------------------|-------------------------------|-------------|-----------------|------------------------|
| 子公司：                            |                               |             |                 |                        |
| 北京同仁堂南陽山茱萸<br>有限公司(「同仁堂南陽」)     | 中國河南<br>2001年10月24日<br>有限責任公司 | 51%*        | 400萬元人民幣        | 收購、生產加工、銷售中藥材<br>中國河南  |
| 北京同仁堂湖北中藥材<br>有限公司(「同仁堂湖北」)     | 中國湖北<br>2001年10月26日<br>有限責任公司 | 51%*        | 300萬元人民幣        | 農副產品的收購、銷售<br>中國湖北     |
| 北京同仁堂浙江中藥材<br>有限公司(「同仁堂浙江」)     | 中國浙江<br>2001年10月31日<br>有限責任公司 | 51%*        | 1,000萬元人民幣      | 中藥材收購；農作物副產品銷售<br>中國浙江 |
| 北京同仁堂河北中藥材科技開發<br>有限公司(「同仁堂河北」) | 中國河北<br>2001年11月19日<br>有限責任公司 | 51%*        | 800萬元人民幣        | 收購、生產加工、銷售中藥材<br>中國河北  |
| 北京同仁堂通科藥業<br>有限責任公司(「通科公司」)     | 中國北京<br>2003年11月4日<br>有限責任公司  | 95%*        | 7,500萬元人民幣      | 製造膏劑；醫藥技術開發<br>中國北京    |

\* 股份由本公司直接持有

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料(續)

| 公司名稱                             | 成立地點、日期及<br>法人類別                    | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務和經營地                               |
|----------------------------------|-------------------------------------|-------------|-----------------|--|
| <i>子公司:(續)</i>                   |                                     |             |                 |  |
| 北京同仁堂國藥<br>有限公司(「同仁堂國藥」)         | 中國香港<br>2004年3月18日<br>有限責任公司        | 53.09%*     | 2.01億港幣         | 中藥製造及銷售<br>中國香港                        |
| 北京同仁堂南三環中路藥店<br>有限公司(「南三環中路藥店」)  | 中國北京<br>2004年4月28日<br>有限責任公司        | 90%*        | 50萬元人民幣         | 藥品銷售<br>中國北京                           |
| 北京同仁堂延邊中藥材基地<br>有限公司(「同仁堂延邊」)    | 中國吉林<br>2004年9月24日<br>有限責任公司        | 51%*        | 400萬元人民幣        | 農副產品的收購、銷售<br>中國吉林                     |
| 北京同仁堂安徽中藥材<br>有限公司(「同仁堂安徽」)      | 中國安徽<br>2004年10月18日<br>有限責任公司       | 51%*        | 400萬元人民幣        | 農副產品的收購、銷售<br>中國安徽                     |
| 北京同仁堂麥爾海生物技術<br>有限公司(「同仁堂麥爾海」)   | 中國北京<br>2001年2月20日<br>中外合資企業        | 60%*        | 300萬美元          | 生物製品、中西藥、化妝品和<br>保健食品的技術開發及銷售<br>中國北京  |
| 北京同仁堂國藥(香港)集團<br>有限公司(「同仁堂國藥控股」) | 中國香港<br>2012年3月1日<br>有限責任公司         | 53.09%**    | 1萬元港幣           | 中醫藥文化推廣<br>中國香港                        |
| 北京同仁堂國際藥業<br>有限公司(「國際藥業」)        | 中國北京<br>2006年3月6日<br>有限責任公司         | 100%        | 1,000萬元港幣       | 中藥產品及保健品的銷售<br>中國北京                    |
| 北京同仁堂(澳大利亞)<br>有限公司(「同仁堂澳大利亞」)   | 澳大利亞悉尼、布里斯班<br>2004年5月20日<br>有限責任公司 | 75%         | 100萬元澳幣         | 中藥及保健品批發和零售、<br>中醫諮詢及診斷<br>澳大利亞悉尼、布里斯班 |
| 北京同仁堂新加坡(科藝)<br>私人有限公司(「同仁堂新加坡」) | 新加坡<br>2003年12月1日<br>有限責任公司         | 51%         | 85.7萬新加坡元       | 中藥及保健品批發和零售、<br>中醫諮詢及診斷<br>新加坡         |

\* 股份由本公司直接持有

\*\* 股份由本公司直接持有但尚未支付

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料(續)

| 公司名稱                           | 成立地點、日期及<br>法人類別                  | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務和經營地                           |
|--------------------------------|-----------------------------------|-------------|-----------------|------------------------------------|
| 子公司:(續)                        |                                   |             |                 |                                    |
| 北京同仁堂(文萊)<br>有限公司(「同仁堂文萊」)     | 文萊斯裡巴加灣市<br>2009年5月20日<br>有限責任公司  | 51%         | 100文萊元          | 中藥及保健品零售<br>文萊斯裡巴加灣市               |
| 北京同仁堂(多倫多)<br>有限公司(「同仁堂多倫多」)   | 加拿大多倫多<br>2010年6月24日<br>有限責任公司    | 51%         | 100加拿大元         | 中藥及保健品零售、<br>中醫諮詢及診斷<br>加拿大多倫多     |
| 北京同仁堂(唐山)營養保健品<br>有限公司(「唐山公司」) | 中國河北<br>2010年9月13日<br>有限責任公司      | 74%***      | 1.2億元人民幣        | 保健品及中藥生產及銷售<br>中國河北                |
| 北京同仁堂(澳門)<br>有限公司(「同仁堂澳門」)     | 中國澳門<br>2002年11月6日<br>有限責任公司      | 51%         | 100萬元澳門幣        | 中藥及保健品批發和零售、<br>中醫諮詢及診斷<br>中國澳門    |
| 北京同仁堂(迪拜)<br>有限公司(「同仁堂迪拜」)     | 阿拉伯聯合酋長國迪拜<br>2011年6月8日<br>有限責任公司 | 51%         | 292萬迪拉姆         | 中藥及保健品零售、<br>中醫諮詢及診斷<br>阿拉伯聯合酋長國迪拜 |
| 北京同仁堂(波蘭)<br>有限公司(「同仁堂波蘭」)     | 波蘭華沙<br>2012年7月26日<br>有限責任公司      | 100%        | 5萬茲羅提           | 保健品零售、中醫諮詢及診斷、<br>中醫養生教育中心<br>波蘭華沙 |
| 北京同仁堂諮詢服務<br>有限公司(「同仁堂諮詢服務」)   | 中國北京<br>2010年3月30日<br>有限責任公司      | 100%        | 60萬元人民幣         | 為集團內公司提供管理服務<br>中國北京               |

\*\*\* 其中6%股份由本公司直接持有

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料(續)

由於子公司的重大經營、投資及籌資活動均由各自董事會以簡單多數投票決定，而本集團可委任其董事會超過半數的董事。因此，國際財務報告準則下，上述公司均被視為本集團之子公司。

於二零一二年十二月三十一日，本集團擁有對下列合營企業的股權投資：

| 公司名稱                        | 成立地點、日期及<br>法人類別                 | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務                     |
|-----------------------------|----------------------------------|-------------|-----------------|--------------------------|
| 合營企業：                       |                                  |             |                 |                          |
| 北京同仁堂(亳州)中藥材物流有限公司(「同仁堂亳州」) | 中國安徽<br>2011年7月12日<br>有限責任公司     | 40%*        | 500萬元人民幣        | 中藥材倉儲、物流、<br>普通貨物運輸、勞務輸出 |
| 北京同仁堂(馬)有限公司<br>(「同仁堂馬來西亞」) | 馬來西亞吉隆坡<br>2001年1月19日<br>有限責任公司  | 60%         | 190萬元<br>馬來西亞零吉 | 中藥及保健品零售、<br>中醫諮詢及診斷     |
| 北京同仁堂(加)有限公司<br>(「同仁堂加拿大」)  | 加拿大溫哥華<br>2002年1月11日<br>有限責任公司   | 51%         | 100加拿大元         | 中藥及保健品零售、<br>中醫諮詢及診斷     |
| 北京同仁堂(印尼)有限公司<br>(「同仁堂印尼」)  | 印度尼西亞雅加達<br>2003年9月22日<br>有限責任公司 | 50%         | 100萬美元          | 中藥及保健品零售                 |
| 北京同仁堂(泰國)<br>有限公司(「同仁堂泰國」)  | 泰國曼谷<br>2000年3月23日<br>有限責任公司     | 49%         | 3,800萬元泰銖       | 中藥及保健品批發和零售、<br>中醫諮詢及診斷  |

\* 股份由本公司直接持有

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 1. 一般資料(續)

| 公司名稱                         | 成立地點、日期及<br>法人類別               | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務     |
|------------------------------|--------------------------------|-------------|-----------------|----------|
| 北京同仁堂(保寧)有限公司<br>(「同仁堂保寧」)   | 韓國保寧<br>2002年5月10日<br>有限責任公司   | 51%         | 18.3億韓元         | 中藥及保健品批發 |
| 北京同仁堂(泰文隆)<br>有限公司(「同仁堂泰文隆」) | 柬埔寨金邊<br>2005年12月29日<br>有限責任公司 | 51%         | 50萬美元           | 中藥及保健品零售 |

由於以上公司分別由本集團及其他投資方共同控制其重大經營、投資及籌資活動，因此，國際財務報告準則下，他們被視為是本集團之合營企業。

於二零一二年十二月三十一日，本公司間接擁有對下列聯營企業的股權投資：

| 公司名稱                      | 成立地點、日期及<br>法人類別             | 持有股權<br>百分比 | 已發行/註冊<br>及實收資本 | 主營業務    |
|---------------------------|------------------------------|-------------|-----------------|---------|
| 聯營企業：                     |                              |             |                 |         |
| 北京同仁堂養生文化<br>有限公司(「養生公司」) | 中國北京<br>2010年5月24日<br>有限責任公司 | 41%         | 800萬元人民幣        | 中醫諮詢及診斷 |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要

編制本合併財務報表採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

### 2.1 編制基準

北京同仁堂科技發展股份有限公司的合併財務報表是根據國際財務報告準則編制。合併財務報表按照歷史成本法編制。

編制符合國際財務報告準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估計。這亦需要管理層在應用本集團的會計政策過程中行使其判斷。涉及高度的判斷或高度複雜性的範疇，或涉及對合併財務報表作出重大假設和估計的範疇，在附註4中披露。

#### 2.1.1 會計政策和披露的變動

##### (a) 在二零一二年已生效的準則、修訂及詮釋

- 國際財務報告準則1「首次採納」有關嚴重惡性通貨膨脹和固定日期的修改
- 國際財務報告準則7「金融工具：披露」有關金融資產轉讓的修改
- 國際會計準則12「所得稅」有關遞延稅項的修改

採納上述其他各項準則、修訂及詮釋對本集團的財務報表無任何重大影響。

##### (b) 仍未生效且本集團亦無提早採納的準則、修訂及對現有準則的詮釋

- 國際財務報告準則1（修改）「首次採納」有關政府借款（生效於自二零一三年一月一日起的報告期間（含二零一三年一月一日））
- 國際財務報告準則7（修改）「金融工具：披露」有關對銷金融資產及金融負債（生效於自二零一三年一月一日起的報告期間（含二零一三年一月一日））
- 國際財務報告準則9「金融工具」（生效於自二零一五年一月一日起的報告期間（含二零一五年一月一日））
- 國際財務報告準則10「合併財務報表」（生效於自二零一三年一月一日起的報告期間（含二零一三年一月一日））

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編制基準(續)

#### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

##### (b) 仍未生效且本集團亦無提早採納的準則、修訂及對現有準則的詮釋(續)

- 國際財務報告準則11「合營安排」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際財務報告準則12「在其他主體權益的披露」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際財務報告準則10、11和12(修改)有關過渡指引(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際財務報告準則13「公允價值計量」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際會計準則1(修改)「財務報表的呈報」有關其他綜合收益(生效於自二零一二年七月一日起的報告期間(含二零一二年七月一日))
- 國際會計準則19(修改)「職工福利」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際會計準則27(2011修訂)「獨立財務報表」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際會計準則28(2011修訂)「合營安排」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
- 國際會計準則32(修改)「金融工具：呈報」有關對銷金融資產及金融負債(生效於自二零一四年一月一日起的報告期間(含二零一四年一月一日))
- 國際財務報告解釋委員會－解釋公告20「露天礦生產階段的剝離成本」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編制基準(續)

#### 2.1.1 會計政策和披露的變動(續)

##### (b) 仍未生效且本集團亦無提早採納的準則、修訂及對現有準則的詮釋(續)

- 2011年年度改進
  - 國際財務報告準則1「首次採納」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
  - 國際會計準則1「財務報表的呈報」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
  - 國際會計準則16「不動產、工廠和設備」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
  - 國際會計準則32「金融工具」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))
  - 國際會計準則34「中期財務報告」(生效於自二零一三年一月一日起的報告期間(含二零一三年一月一日))

本集團已開始評估以上新準則、修訂及詮釋的影響，認為將會受國際財務報告準則11及國際會計準則28(二零一一年修訂)的影響。根據國際會計準則28(二零一一年修訂)的修改，本集團對合營企業的投資將由比例合併法變更為權益法入賬。若採用權益法對合營企業的投資進行入賬，於二零一二年及二零一一年十二月三十一日之淨資產及全年淨利潤將保持不變。本集團收入將會分別減少人民幣21,867,000元及人民幣53,312,000元，其費用將會分別減少人民幣18,517,000元及人民幣47,260,000元，而享有合營企業利潤的份額將會分別增加人民幣3,350,000元及人民幣6,052,000元。

除以上分析外，沒有其他尚未生效的國際財務報告準則或國際財務報告解釋委員會一解釋公告預期會對本集團有重大影響。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 子公司

#### 2.2.1 合併賬目

子公司指本集團有權管控其財政及經營政策的所有主體(包括特殊目的主體)，一般附帶超過半數投票權的股權。在評定本集團是否控制另一主體時，目前可行使或可兌換的潛在投票權的存在及影響均予考慮。子公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。

子公司在控制權轉移至本集團之日全面合併入賬。子公司在控制權終止之日起停止合併入賬。

集團內公司之間的交易、結餘及收支予以對銷。來自集團內公司間的利潤和損失(確認於資產)亦予以對銷。子公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

#### (a) 共同控制合併的合併會計法

合併財務報表包括共同控制合併的合併實體或業務的財務報表，猶如自該等合併實體或業務首次受控制方控制當日起已經合併一般。

對控制方而言，合併實體或業務的資產淨值乃按現有賬面值進行合併。在共同控制合併時並無就商譽或於被收購公司的可識別資產、負債及或然負債的公允淨值高出成本的部分確認任何金額，並以控制方持續擁有權益為限。

合併損益表包括自最早呈列日期起或自該等合併實體或業務首次受最終控股公司控制日期起以期限較短者為準的業績。

與採用合併會計法入賬之共同控制合併有關的交易成本(包括專業費用、註冊費、向股東提供數據的成本、為合併原獨立運營之業務所產生的成本或虧損等)於產生年度確認為支出。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 子公司(續)

#### 2.2.1 合併賬目(續)

##### (b) 非共同控制業務合併購買法

本集團利用購買法將非共同控制業務合併入賬。購買一子公司所轉讓的對價，為所轉讓資產、對被收購方的前所有人產生的負債，及本集團發行的股本權益的公允價值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公允價值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公允價值計量。就個別收購基準，本集團可按公允價值或按非控制性權益應佔被購買方淨資產的比例，計量被收購方的非控制性權益。

購買相關成本在產生時支銷。

如業務合併分階段進行，收購方之前在被收購方持有權益於收購日期的賬面值，按收購日期的公允價值重新計量，重新計量產生的任何盈虧在損益中確認。

商譽初步計量為轉讓對價與非控制性權益的公允價值總額，超過所購入可辨認資產和承擔負債淨值的差額。如此對價低過所購買子公司淨資產的公允價值，該差額在損益中確認。

##### (c) 不導致失去控制權的子公司權益變動

本集團將其與非控制性權益進行、不導致失去控制權的交易入賬為權益交易—即與所有者以其作為所有者身份進行的交易。所支付任何對價的公允價值與相關應佔所收購子公司淨資產賬面值的差額記錄為權益。向非控制性權益的處置的盈虧亦記錄在權益中。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 子公司(續)

#### 2.2.2 獨立財務報表

子公司投資按成本扣除減值列賬。成本亦包括投資的直接歸屬成本。子公司的業績由本公司按已收及應收股息入賬。

如股息超過宣派股息期內子公司的總綜合收益，或如在獨立財務報表的投資賬面值超過合併財務報表中被投資公司淨資產(包括商譽)的賬面值，則必須對子公司投資作減值測試。

### 2.3 合營企業

合營企業是由兩家或兩家以上的實體根據合營合同建立的企業，合同中規定了各方的權利和義務，任何單獨一方不具有對合營企業的控制權。

本集團在共同控制主體的權益按比例合併法入賬。本集團將其應佔各合營的個別收益和費用、資產和負債以及現金流量，分別按本集團財務報表中相類似的報表項目以線對線基準合併。本集團對向合營出售資產中歸屬於其他合營方盈虧部份確認入賬。本集團不確認本集團向合營購入資產而產生之享有合營盈虧的份額，除非其已將資產轉售予第三方。然而，若有關虧損證明流動資產的可變現淨值減少或出現減值虧損，交易虧損實時確認。

當本集團不再擁有對合營企業的共同控制權，並且該合營企業的風險和收益均已轉移至購買方時，本集團確認對合營企業的處置。

本集團與其合營企業之間交易的未實現利潤對銷僅限於本集團在合營企業權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。合營企業的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

合營企業投資按成本扣除減值列賬。成本經調整以反映修改或有對價所產生的對價變動。成本亦包括投資的直接歸屬成本。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.4 聯營企業

聯營企業指所有本集團對其有重大影響力而無控制權的主體，通常附帶有20%-50%投票權的股權。對聯營企業投資以權益法入賬。根據權益法，投資初始以成本確認，而賬面值被增加或減少以確認投資者享有被投資者在收購日期後的損益份額。本集團於聯營企業的投資包括購買時已辨認的商譽。

本集團應佔聯營企業購買後利潤或虧損於利潤表內確認，而應佔其購買後的其他綜合收益變動則於其他綜合收益內確認，並相應調整投資賬面值。如本集團應佔一家聯營企業的虧損等於或超過其在該聯營企業的權益，包括任何其他無抵押應收款，本集團不會確認進一步虧損，除非本集團對聯營企業已產生法律或推定債務或已代聯營作出付款。

本集團在每個報告日期釐定是否有客觀證據證明聯營企業投資已減值。如投資已減值，本集團計算減值，數額為聯營可收回數額與其賬面值的差額，並在利潤表中確認於「享有聯營企業利潤／(虧損)份額」旁。

本集團與其聯營企業之間的上流和下流交易的利潤和虧損，在集團的財務報表中確認，但僅限於無關連投資者在聯營企業權益的數額。除非交易提供證據顯示所轉讓資產已減值，否則未實現虧損亦予以對銷。聯營企業的會計政策已按需要作出改變，以確保與本集團採用的政策符合一致。

在聯營企業投資中所產生的稀釋利得和損失於利潤表確認。

### 2.5 分部報告

經營分部按照向首席經營決策者提供的內部報告貫徹一致的方式報告。首席經營決策者被認為作出策略性決定的董事會執行董事負責分配資源和評估經營分部的表現。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.6 外幣折算

#### (a) 功能和列報貨幣

本集團每個主體的財務報表所列項目均以該主體經營所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。合併財務報表以人民幣列報，人民幣為本公司的功能貨幣及本集團的列報貨幣。

#### (b) 交易及結餘

外幣交易採用交易或項目重新計量的估值日期的匯率換算為功能貨幣。除了符合在權益中遞延入賬的現金流量套期和淨投資套期外，結算此等交易產生的匯兌利得和損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率折算產生的匯兌利得和損失在利潤表確認。

與借款和現金及現金等價物有關的匯兌利得和損失在利潤表內的「財務收益／費用，淨額」中列報。

#### (c) 集團公司

其功能貨幣與本集團的列報貨幣不同的所有集團內的主體(當中沒有惡性通貨膨脹經濟的貨幣)的業績和財務狀況按如下方法換算為列報貨幣：

- 每份列報的資產負債表內的資產和負債按該資產負債表日期的收市匯率換算；
- 每份利潤表內的收益和費用按平均匯率換算(除非此匯率並不代表交易日期匯率的累計影響的合理約數；在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)；及
- 所有由此產生的匯兌差額在其他綜合收益中確認。

購買境外主體產生的商譽及公允價值調整視為該境外主體的資產和負債，並按期末匯率換算。產生的匯兌差額在其他綜合收益中入賬。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.7 房屋及建築物、廠房及設備

房屋及建築物、廠房及設備按歷史成本減折舊列賬。歷史成本包括購買該等項目直接應佔的開支。

後續成本只有在很可能為本集團帶來與該項目有關的未來經濟利益，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值或確認為一項單獨資產(按適用)。已更換零件的賬面值已被終止確認。所有其他維修費用在產生的財政期間內於利潤表支銷。

房屋及建築物、廠房及設備的折舊採用以下的估計可使用年期將成本按直線法分攤至剩餘價值計算：

|        |         |
|--------|---------|
| 房屋及建築物 | 8-50年   |
| 機器設備   | 3-15年   |
| 運輸工具   | 5-8年    |
| 辦公設備   | 2.5-12年 |

資產的剩餘價值及可使用年期在每個報告期末進行檢討，及在適當時調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值即時撇減至可收回金額(附註2.9)。

處置的利得和損失按所得款與賬面值的差額釐定，並在利潤表內中確認。

在建工程指興建中的房屋、廠房及安裝測試中的設備，按成本減累計減值後列賬。成本包括房屋及建築物的建造成本、廠房及設備成本，以及建造或安裝及測試期間為此等資產提供資金的借款所產生的利息支出。在建工程竣工並可投入使用後，有關成本轉為固定資產的相關類別並按上述固定資產折舊的會計政策計算折舊。

### 2.8 研究和開發

研究費支出於發生時作為費用列支。開發項目(與設計和測試新產品或改進產品相關的)成本在考慮其產品能夠產生未來的商業效益，獲證實技術上可行且能準確計量時，可被記為無形資產。其他不具備上述條件的開發費用支出於發生時作為費用列支。以前會計期間已經列支為費用的部分不得再予以資本化。被資本化的開發成本記為無形資產，在其可投入使用後以直線法攤銷。攤銷期一般不超過五年。無形資產的減值測試依照附註2.9中披露的方法進行。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.9 子公司、合營企業及聯營企業之投資及非金融資產的減值

使用壽命不確定的資產－例如商譽或尚未可供使用的無形資產－無需攤銷，但每年須就減值進行測試。各項資產，當有事件出現或情況改變顯示賬面值可能無法收回時就進行減值檢討。減值虧損按資產的賬面值超出其可收回金額的差額確認。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本或使用價值兩者之間較高者為準。於評估減值時，資產按可分開辨認現金流量(現金產出單元)的最低層次組合。除商譽外，已蒙受減值的非金融資產在每個報告日期均就減值是否可以轉回進行檢討。

### 2.10 金融資產

#### 2.10.1 分類

管理層應在初始確認時釐定金融資產的分類。除貸款及應收款項外，本集團並無持有其他類別的金融資產。

#### 貸款及應收款項

貸款及應收款項為有固定或可確定付款額且沒有在活躍市場上報價的非衍生金融資產。此等項目包括在流動資產內，但若由報告期末起計超過12個月方到期者，則分類為非流動資產。本集團的貸款及應收款項由資產負債表「應收賬款及票據，淨值」與「現金及現金等價物」組成(附註2.13及2.14)。

#### 2.10.2 確認和計量

常規購買及出售的金融資產在交易日確認－交易日指本集團承諾購買或出售該資產之日。對於以公允價值計量但其變動並非計入損益的所有金融資產，其投資初始按其公允價值加交易成本確認。當從投資收取現金流量的權利已到期或已轉讓，而本集團已實質上將所有權的所有風險和報酬轉讓時，金融資產即終止確認。貸款及應收款項其後利用實際利率法按攤銷成本列賬。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.11 金融資產減值

以攤銷成本列賬的資產

本集團於每個報告期末評估是否存在客觀證據證明某一金融資產或某一金融資產組出現減值。只有當存在客觀證據證明於因為首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「損失事項」)，而該宗(或該等)損失事項對該項或該組金融資產的估計未來現金流量構成的影響可以合理估計，有關的金融資產或金融資產組才算出現減值及產生減值虧損。

減值虧損的證據可包括債務人或一組債務人遇上嚴重財政困難、逾期或拖欠償還利息或本金、債務人很有可能破產或進行其他財務重組，以及有可觀察數據顯示估計未來現金流有可計量的減少，例如與違約有相互關連的拖欠情況或經濟狀況改變。

對於貸款及應收款類別，損失金額乃根據資產賬面值與按金融資產原實際利率貼現而估計未來現金流量(不包括仍未產生的未來信用損失)的現值兩者的差額計量。資產賬面值予以削減，而損失金額則在合併利潤表確認。如貸款或持有至到期投資有浮動利率，計量任何減值損失的貼現率為按合同釐定的當前實際利率。在實際應用中，集團可利用可觀察的市場價格，按工具的公允價值計量減值。

如在後繼期間，減值虧損的數額減少，而此減少可客觀地聯繫至減值在確認後才發生的事件(例如債務人的信用評級有所改善)，則之前已確認的減值虧損可在合併利潤表轉回。

### 2.12 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。成本利用加權平均法釐定。產成品及在製品的成本包括原材料、直接勞工、其他直接成本和相關的生產經常開支(依據正常營運能力)。這不包括借款費用。可變現淨值為在日常經營活動中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

### 2.13 應收賬款及其他應收款

應收賬款為在日常經營活動中就商品銷售或服務執行而應收客戶的款項。如應收賬款及其他應收款的收回預期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動資產，否則分類為非流動資產。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.13 應收賬款及其他應收款(續)

應收賬款及其他應收款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本扣除減值準備計量。

### 2.14 現金及現金等價物

在合併現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行通知存款及原到期為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

### 2.15 股本

普通股被分類為權益。直接歸屬於發行新股的新增成本在權益中列為所得款的減少(扣除稅項)。

### 2.16 應付賬款

應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的債務。如應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

應付賬款以公允價值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

### 2.17 借款

借款按公允價值並扣除產生的交易費用為初始確認。借款其後按攤銷成本列賬；所得款(扣除交易成本)與贖回價值的任何差額利用實際利率法於借款期間內在利潤表確認。

除非本集團可無條件將負債的結算遞延至結算日後最少12個月，否則借款分類為流動負債。

### 2.18 當期及遞延所得稅

本期間的稅項支出包括當期和遞延稅項。稅項在利潤表中確認，但與在其他綜合收益中或直接在權益中確認的項目有關者則除外。在該情況下，稅項亦分別在其他綜合收益或直接在權益中確認。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.18 當期及遞延所得稅(續)

#### (a) 當期所得稅

當期所得稅支出根據本公司的子公司及聯營經營及產生應課稅收入的國家於資產負債表日已頒布或實質上已頒布的稅務法例計算。管理層就適用稅務法例解釋所規限的情況定期評估報稅表的狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付的稅款設定準備。

#### (b) 遞延所得稅

##### 內在差異

遞延所得稅利用負債法確認資產和負債的稅基與資產和負債在合併財務報表的賬面值的差額而產生的暫時性差異。然而，若遞延所得稅負債來自對商譽的初始確認，以及若遞延所得稅來自在交易(不包括業務合併)中對資產或負債的初始確認，而在交易時不影響會計損益或應課稅利潤或損失，則不作記賬。遞延所得稅採用在資產負債表日前已頒布或實質上已頒布，並在有關的遞延所得稅資產實現或遞延所得稅負債結算時預期將會適用的稅率(及法例)而釐定。

遞延所得稅資產是就很可能有未來應課稅利潤而就此可使用暫時性差異而確認。

##### 外在差異

遞延稅項就子公司、合營企業和聯營投資產生的暫時性差異而準備，但假若本集團可以控制暫時性差異的轉回時間，而暫時性差異在可預見將來很可能不會轉回則除外。

#### (c) 抵銷

當有法定可執行權力將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，且遞延所得稅資產和負債涉及由同一稅務機關對應課稅主體或不同應課稅主體但有意向以淨額基準結算所得稅結餘時，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.19 職工福利

#### (a) 退休金債務

本集團參與中國內地和香港的多個供款計劃。退休金計劃中的資金主要由公司職員和集團內各相關公司提供。本集團向該計劃的供款按照職員工資的一定比例計算。

本集團根據供款計劃支付供款後，即使該些計劃並無持有足夠資產向所有職工就其在當期及以往期間的服務支付福利，本集團亦無法定或推定債務支付進一步供款。供款在應付時確認為職工福利費用。預付供款按照現金退款或可減少未來付款而確認為資產。

#### (b) 辭退福利

辭退福利在本集團於正常退休日期前終止僱用職工，或當職工接受自願遣散以換取此等福利時支付。本集團在能證明以下承諾時確認辭退福利：根據一項詳細的正式計劃終止現有職工的僱用而沒有撤回的可能；或因為提出鼓勵自願遣散而提供的辭退福利。在報告期末後超過12個月支付的福利應折現為現值。

### 2.20 收入確認

收入按已收或應收對價的公允價值計量，並相當於供應貨品的應收款項，扣除折扣、退貨和增值稅後列帳。當收入的金額能夠可靠計量；當未來經濟利益很可能流入有關主體；及當本集團每項活動均符合具體條件時(如下文所述)，本集團便會將收入確認。本集團會根據退貨往績並考慮客戶類別、交易種類和每項安排的特點作出估計。

#### (a) 產品銷售

當本集團下屬公司向客戶交付產品、客戶接收該等產品並能合理確保可收取相關應收款項時，將確認銷售收入。

#### (b) 代理費收入

代理費收入在有關代理銷售產品服務提供時確認。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 2. 重要會計政策摘要(續)

### 2.21 利息收入

利息收入採用實際利率法按照時間比例基礎確認。倘貸款和應收款項出現減值，本集團會將賬面值減至可收回金額，即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率折現值，並繼續將折現計算並確認為利息收益。已減值貸款的利息收益利用原實際利率確認。

### 2.22 租賃

如租賃所有權的重大部分風險和報酬由出租人保留，分類為經營租賃。根據經營租賃支付的款項(扣除自出租人收取的任何激勵措施後)，包括租賃土地的預付款項及土地使用權，於租賃期內以直線法在利潤表支銷。

### 2.23 股息分派

向本公司股東分配的股息在股息獲本公司股東批准的期間內於本集團及本公司的財務報表內列為負債。

### 2.24 政府補助

當能夠合理地保證政府補助將可收取，而本集團將會符合所有附帶條件時，將政府提供的補助按其公允價值確認入賬。

與成本有關之政府補助遞延入賬，並按擬補償之成本配合其所需期間在利潤表中確認。

與購買房屋及建築物、廠房及設備有關之政府補助列入非流動負債作為遞延收入—政府補助，並按有關資產之預計年期以直線法在利潤表確認。

## 3. 財務風險管理

### 3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風險：市場風險(包括外匯風險及利率風險)、信用風險及流動性風險。本集團的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 3. 財務風險管理(續)

### 3.1 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險

##### (i) 外匯風險

本集團部分現金及現金等價物以外幣(主要為港幣)計價，故將會有外匯風險。外幣匯率的波動可能會影響本集團的經營成果。

本集團未使用任何遠期合同或貨幣借款套期來規避外匯風險。

於二零一二年十二月三十一日，假若人民幣兌港元貶值／升值5% (二零一一年：5%)，而所有其他因素維持不變，則該年度的除稅後利潤應增加／減少人民幣6,125,000元(二零一一年：人民幣3,170,000元)，主要來自換算以港幣為單位的短期銀行存款和現金及現金等價物的匯兌收益／損失。於二零一二年，利潤受人民幣／港元匯率波動的影響較二零一一年為高，原因為分類為以港幣為單位的短期銀行存款和現金及現金等價物餘額增加。

##### (ii) 利率風險

本集團除現金及現金等價物之外未持有任何重大計息資產。本集團的收入和經營現金流量基本不受市場利率變動的影響。於二零一二年十二月三十一日和二零一一年十二月三十一日，本集團借款全部是定息借款。本集團銀行借款的利率及償還條款已在附註18中予以披露。本集團並無使用利率掉期來規避利率風險。然而，本集團當前債務水平相對較低，且面對之公允值利率風險有限。本集團管理層定期監控利率風險。

#### (b) 信用風險

本集團並無重大集中的信用風險。本集團有政策確保產品的銷售是向擁有適當信用歷史的客戶(包括關聯方客戶)銷售。管理層在考慮客戶的財務狀況、歷史經驗以及其他因素的影響，經過內部的獨立評價，對每一個客戶建立單獨的信用額度。管理層在確定減值時考慮的因素載於附註12。

銀行活期存款及短期銀行存款僅存於高信用素質的財務機構。本集團有政策限定任何財務機構的信用額度。於二零一二年十二月三十一日，主要的銀行存款均存於國有銀行，該部分存款的信用風險較低。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 3. 財務風險管理(續)

### 3.1 財務風險因素(續)

#### (b) 信用風險(續)

|               | 本集團            |                | 本公司            |                |
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 國有銀行(附註31(b)) | <b>796,200</b> | 641,341        | <b>567,793</b> | 489,708        |
| 其他銀行          | <b>55,540</b>  | 38,335         | -              | -              |
|               | <b>851,740</b> | 679,676        | <b>567,793</b> | 489,708        |

#### (c) 流動性風險

本集團的政策是持有充足的現金和現金等價物，或擁有足夠的已承諾信貸額度以獲得資金來滿足對營運資金需求的承諾。於資產負債表日，尚未使用的信貸額度在附註33中予以披露。

下表顯示本集團金融負債由資產負債表日至合同到期日的剩餘期間，按照未經貼現的現金流量和本集團被要求最早支付之日進行列示。特別是其中包含即時還款條款的銀行借款，銀行可單方面實施此條款，以下分析按照本集團被要求支付的最早期間列示現金流出，即若借款人行使此無條件即時還款的權利。12個月內到期的餘額(包括利息和本金)因貼現影響不重大而等同其賬面值。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 3. 財務風險管理(續)

### 3.1 財務風險因素(續)

#### (c) 流動性風險(續)

本集團：

|               | 即付<br>人民幣千元 | 一年內支付<br>人民幣千元 | 未折現現金<br>流量合計<br>人民幣千元 |
|---------------|-------------|----------------|------------------------|
| 於二零一二年十二月三十一日 |             |                |                        |
| 應付賬款          | –           | 384,154        | 384,154                |
| 應付關聯公司款項      | –           | 23,751         | 23,751                 |
| 其他應付款         | –           | 213,674        | 213,674                |
| 短期借款          | 3,678       | 128,625        | 132,303                |

於二零一一年十二月三十一日

|          |   |         |         |
|----------|---|---------|---------|
| 應付賬款     | – | 466,483 | 466,483 |
| 應付關聯公司款項 | – | 37,092  | 37,092  |
| 其他應付款    | – | 83,338  | 83,338  |
| 短期借款     | – | 130,238 | 130,238 |

本公司：

|               | 即付<br>人民幣千元 | 一年內支付<br>人民幣千元 | 未折現現金<br>流量合計<br>人民幣千元 |
|---------------|-------------|----------------|------------------------|
| 於二零一二年十二月三十一日 |             |                |                        |
| 應付賬款          | –           | 330,202        | 330,202                |
| 應付關聯公司款項      | –           | 14,214         | 14,214                 |
| 應付子公司款項       | –           | 45,141         | 45,141                 |
| 其他應付款         | –           | 195,389        | 195,389                |
| 短期借款          | –           | 128,625        | 128,625                |

於二零一一年十二月三十一日

|          |   |         |         |
|----------|---|---------|---------|
| 應付賬款     | – | 441,202 | 441,202 |
| 應付關聯公司款項 | – | 16,033  | 16,033  |
| 應付子公司款項  | – | 41,696  | 41,696  |
| 其他應付款    | – | 65,309  | 65,309  |
| 短期借款     | – | 130,238 | 130,238 |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 3. 財務風險管理(續)

### 3.2 資金風險管理

本集團的資金管理政策，是保障本集團能繼續營運，以為股東提供回報和為其他權益持有人提供利益為目標，同時維持最佳的資本結構以減低資金成本。

為了維持或調整資本結構，本集團可能會調整支付予股東的股息、發行新股或償還債務。本集團利用負債比率監察其資本。此比率按照借款總額除以權益總額計算。借款總額包括合併資產負債表所列的「流動及非流動借款」。權益總額為合併資產負債表所列。

|      | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------|----------------|----------------|
| 借款總額 | 128,678        | 125,000        |
| 權益總額 | 2,224,249      | 1,939,070      |
| 負債比率 | 6%             | 6%             |

### 3.3 公允價值估計

本集團金融資產的賬面值包括現金及現金等價物、短期銀行存款和應收款項，而金融負債包括應付款項和短期銀行借款，由於離到期日均較短－在一年內，因此均與其公允值相近。

## 4. 關鍵會計估計與判斷

估計和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

本集團對未來作出估計和假設。所得的會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的賬面值作出重大調整的估計和假設討論如下：

### (i) 存貨的可變現淨值

存貨的可變現淨值乃按其於日常業務過程中的估計售價，減估計完成的成本及銷售費用。該等估計乃基於目前市場狀況及製造與銷售同類產品以往經驗。但可能會因為消費喜好的改變及競爭對手為應對嚴峻行業形勢而採取的行動出現重大變化。管理層於每個會計年度結算日前重新評估該等估計。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 4. 關鍵會計估計與判斷(續)

### (ii) 估計應收款減值準備

本集團會根據應收賬款及其他應收款可收取情況之評估作出應收款減值準備。當有事件出現或情況改變顯示結餘可能無法收回時，便會就應收賬款及其他應收款作減值準備。在識辨呆壞賬時須使用判斷及估計。倘預期數額與原先估計有所不同，有關差額將影響有關估計變動期間之應收款及呆壞賬支出之賬面值。

### (iii) 所得稅

本集團需要在多個司法權區繳納所得稅。在釐定全球所得稅撥備時，需要作出重大判斷。有許多交易和計算所涉及的最終稅務釐定都是不確定的。本集團根據對是否需要繳付額外稅款的估計，就預期稅務審計項目確認負債。如此等事件的最終稅務後果與最初記錄的金額不同，此等差額將影響作出此等釐定期間的當期及遞延所得稅資產和負債。

## 5. 分部信息

董事會執行董事為本集團的主要決策者。管理層已根據經董事會執行董事審議用於分配資源和評估表現的報告釐定經營分部。

董事會執行董事從經營實體角度研究業務狀況。一般而言，董事會執行董事單獨考慮集團內各實體業務的表現。因而，集團內各實體均是一個經營分部。

報告經營分部的收益主要來自於：(i)本公司在中國製造和銷售中藥產品，(ii)同仁堂國藥在海外發展分銷網絡以及製造銷售中藥產品。

其他公司從事生產加工及收購中藥材和藥品銷售等業務。由於不符合國際財務報告準則8規定的數量披露要求，因而不作為單獨的報告分部。

董事會執行董事根據收入和稅後利潤評估各經營分部的表現。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 5. 分部信息(續)

截至二零一二年十二月三十一日，向董事會執行董事提供有關報告分部的分部資料如下：

|                          | 本公司<br>人民幣千元 | 同仁堂<br>國藥<br>人民幣千元 | 其他<br>業務分部<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元 |
|--------------------------|--------------|--------------------|---------------------|-------------|
| 分部收入                     | 1,939,598    | 386,677            | 281,562             | 2,607,837   |
| 分部間收入                    | (5,903)      | (4,017)            | (150,785)           | (160,705)   |
| 來自外部客戶的收入                | 1,933,695    | 382,660            | 130,777             | 2,447,132   |
| 稅後利潤                     | 254,510      | 130,823            | 14,198              | 399,531     |
| 利息收入                     | 7,580        | 853                | 709                 | 9,142       |
| 利息支出                     | (7,933)      | (20)               | -                   | (7,953)     |
| 房屋及建築物、廠房及設備折舊           | (25,990)     | (8,741)            | (5,037)             | (39,768)    |
| 預付經營性租賃款項攤銷              | (2,091)      | (937)              | (142)               | (3,170)     |
| 存貨跌價準備轉回/(計提)            | 10,958       | (4,667)            | -                   | 6,291       |
| 壞賬準備計提                   | (581)        | -                  | -                   | (581)       |
| 應佔聯營企業虧損的份額              | -            | (801)              | -                   | (801)       |
| 所得稅費用                    | (44,234)     | (31,035)           | (6,278)             | (81,547)    |
| 分部資產和負債                  |              |                    |                     |             |
| 總資產                      | 2,433,613    | 551,896            | 183,437             | 3,168,946   |
| 對聯營企業的投資                 | -            | 753                | -                   | 753         |
| 非流動資產(不包括<br>遞延所得稅資產)的增加 | 69,258       | 60,650             | 4,170               | 134,078     |
| 總負債                      | 808,957      | 91,595             | 44,145              | 944,697     |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 5. 分部信息(續)

截至二零一一年十二月三十一日，分部資料如下：

|                           | 本公司<br>人民幣千元 | 同仁堂<br>國藥<br>人民幣千元 | 其他<br>業務分部<br>人民幣千元 | 總計<br>人民幣千元 |
|---------------------------|--------------|--------------------|---------------------|-------------|
| 分部收入                      | 1,608,835    | 234,303            | 238,019             | 2,081,157   |
| 分部間收入                     | (6,681)      | (2,772)            | (135,286)           | (144,739)   |
| 來自外部客戶的收入                 | 1,602,154    | 231,531            | 102,733             | 1,936,418   |
| 稅後利潤                      | 224,357      | 48,266             | 8,830               | 281,453     |
| 利息收入                      | 7,954        | 1,040              | 437                 | 9,431       |
| 利息支出                      | (4,281)      | –                  | –                   | (4,281)     |
| 房屋及建築物、廠房及設備折舊            | (26,029)     | (8,404)            | (4,589)             | (39,022)    |
| 預付經營性租賃款項攤銷               | (841)        | (906)              | (140)               | (1,887)     |
| 存貨跌價準備計提                  | (12,837)     | (1,927)            | –                   | (14,764)    |
| 壞賬準備轉回                    | 4,487        | –                  | –                   | 4,487       |
| 房屋及建築物、廠房及<br>設備減值準備計提    | –            | (4,501)            | –                   | (4,501)     |
| 房屋及建築物、廠房及<br>設備預付款減值準備計提 | –            | (5,440)            | –                   | (5,440)     |
| 應佔聯營企業虧損的份額               | –            | (1,338)            | –                   | (1,338)     |
| 所得稅費用                     | (37,191)     | (15,933)           | (1,320)             | (54,444)    |
| 分部資產和負債                   |              |                    |                     |             |
| 總資產                       | 2,249,567    | 394,269            | 174,043             | 2,817,879   |
| 對聯營企業的投资                  | –            | 1,554              | –                   | 1,554       |
| 非流動資產(不包括<br>遞延所得稅資產)的增加  | 109,092      | 81,366             | 5,405               | 195,863     |
| 總負債                       | 766,996      | 63,429             | 48,384              | 878,809     |

分部之間的銷售是按公允交易原則進行。向董事會執行董事報告的外部收入按與利潤表內的收入一致的核算方式。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 5. 分部信息(續)

向董事會執行董事提供有關總資產和總負債的金額，是按照與財務報表一致的核算方式。此等資產根據分部的經營和資產所處的地域進行分配。

來自外部客戶的收入源自藥品銷售和分銷服務代理費收入。藥品銷售分地區分析如附註21所示。

位於中國大陸的除遞延所得稅資產之外的非流動資產總額為人民幣556,904,000元(二零一一年：人民幣476,235,000元)，而位於其他國家及地區的此等非流動資產總額則為人民幣113,466,000元(二零一一年：人民幣103,832,000元)。

## 6. 租賃土地及土地使用權

租賃土地及土地使用權列示預付經營性租賃款項和其賬面淨值，結果如下：

|                          | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                          | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 在中國大陸持有：<br>十至五十年期的土地使用權 | 125,780        | 128,261        | 95,718         | 97,809         |
| 在香港地區持有：<br>十至五十年期的租賃    | 15,181         | 15,618         | -              | -              |
|                          | 140,961        | 143,879        | 95,718         | 97,809         |

|             | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|             | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 一月一日        | 143,879        | 45,841         | 97,809         | 22,655         |
| 增加          | 56             | 100,829        | -              | 75,995         |
| 預付經營性租賃款項攤銷 | (3,170)        | (1,887)        | (2,091)        | (841)          |
| 匯兌差額        | 196            | (904)          | -              | -              |
| 十二月三十一日     | 140,961        | 143,879        | 95,718         | 97,809         |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 7. 房屋及建築物、廠房及設備

本集團：

|                   | 房屋及建築物    | 機器設備      | 運輸工具     | 辦公設備     | 在建工程     | 合計        |
|-------------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|-----------|
|                   | 人民幣千元     | 人民幣千元     | 人民幣千元    | 人民幣千元    | 人民幣千元    | 人民幣千元     |
| 於二零一一年一月一日        |           |           |          |          |          |           |
| 成本                | 359,225   | 356,642   | 16,305   | 20,736   | 1,343    | 754,251   |
| 累計折舊              | (92,918)  | (236,051) | (9,949)  | (13,769) | -        | (352,687) |
| 減值準備              | (561)     | (8,421)   | -        | -        | -        | (8,982)   |
| 賬面淨值              | 265,746   | 112,170   | 6,356    | 6,967    | 1,343    | 392,582   |
| 截至二零一一年十二月三十一日止年度 |           |           |          |          |          |           |
| 期初賬面淨值            | 265,746   | 112,170   | 6,356    | 6,967    | 1,343    | 392,582   |
| 匯兌差額              | (3,768)   | (1,250)   | (30)     | (1,821)  | (1,070)  | (7,939)   |
| 增加                | 7,334     | 4,841     | 1,010    | 3,833    | 78,016   | 95,034    |
| 在建工程轉入            | 1,931     | 22,416    | 2,131    | 7,489    | (33,967) | -         |
| 清理                | (264)     | (835)     | (453)    | (261)    | -        | (1,813)   |
| 折舊                | (12,828)  | (22,995)  | (1,338)  | (1,861)  | -        | (39,022)  |
| 減值準備              | -         | (4,501)   | -        | -        | -        | (4,501)   |
| 期末賬面淨值            | 258,151   | 109,846   | 7,676    | 14,346   | 44,322   | 434,341   |
| 於二零一一年十二月三十一日     |           |           |          |          |          |           |
| 成本                | 362,636   | 376,605   | 18,290   | 29,203   | 44,322   | 831,056   |
| 累計折舊              | (103,924) | (253,837) | (10,614) | (14,857) | -        | (383,232) |
| 減值準備              | (561)     | (12,922)  | -        | -        | -        | (13,483)  |
| 賬面淨值              | 258,151   | 109,846   | 7,676    | 14,346   | 44,322   | 434,341   |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 7. 房屋及建築物、廠房及設備(續)

本集團：(續)

|                   | 房屋及建築物    | 機器設備      | 運輸工具     | 辦公設備     | 在建工程     | 合計        |
|-------------------|-----------|-----------|----------|----------|----------|-----------|
|                   | 人民幣千元     | 人民幣千元     | 人民幣千元    | 人民幣千元    | 人民幣千元    | 人民幣千元     |
| 截至二零一二年十二月三十一日止年度 |           |           |          |          |          |           |
| 期初賬面淨值            | 258,151   | 109,846   | 7,676    | 14,346   | 44,322   | 434,341   |
| 匯兌差額              | 147       | 10        | 14       | 70       | 458      | 699       |
| 增加                | 11,892    | 340       | 1,905    | 2,754    | 106,552  | 123,443   |
| 在建工程轉入            | 1,122     | 28,642    | 4,152    | 1,939    | (35,855) | -         |
| 清理                | (565)     | (724)     | (123)    | (271)    | -        | (1,683)   |
| 折舊                | (12,727)  | (21,030)  | (1,901)  | (4,110)  | -        | (39,768)  |
| 核銷                | 561       | 654       | -        | -        | -        | 1,215     |
| 期末賬面淨值            | 258,581   | 117,738   | 11,723   | 14,728   | 115,477  | 518,247   |
| 於二零一二年十二月三十一日     |           |           |          |          |          |           |
| 成本                | 373,000   | 402,577   | 22,216   | 31,976   | 115,477  | 945,246   |
| 累計折舊              | (114,419) | (272,571) | (10,493) | (17,248) | -        | (414,731) |
| 減值準備              | -         | (12,268)  | -        | -        | -        | (12,268)  |
| 賬面淨值              | 258,581   | 117,738   | 11,723   | 14,728   | 115,477  | 518,247   |

折舊費用其中人民幣30,032,000元(二零一一年：人民幣29,810,000元)計入銷售成本，人民幣4,304,000元(二零一一年：人民幣2,697,000元)計入銷售費用，而人民幣5,432,000元(二零一一年：人民幣6,515,000元)則計入管理費用中。

賬面價值人民幣6,368,000元的房屋及建築物作為本集團銀行借款的抵押物(二零一一年：無)(附註18)。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 7. 房屋及建築物、廠房及設備(續)

本公司：

|                | 房屋及建築物   | 機器設備      | 運輸工具    | 辦公設備    | 在建工程     | 合計        |
|----------------|----------|-----------|---------|---------|----------|-----------|
|                | 人民幣千元    | 人民幣千元     | 人民幣千元   | 人民幣千元   | 人民幣千元    | 人民幣千元     |
| 於二零一一年一月一日     |          |           |         |         |          |           |
| 成本             | 226,326  | 288,279   | 13,441  | 10,668  | 87       | 538,801   |
| 累計折舊           | (72,202) | (211,619) | (8,228) | (8,177) | –        | (300,226) |
| 減值準備           | (561)    | (8,421)   | –       | –       | –        | (8,982)   |
| 賬面淨值           | 153,563  | 68,239    | 5,213   | 2,491   | 87       | 229,593   |
| 截至二零一一年十二月三十一日 |          |           |         |         |          |           |
| 止年度            |          |           |         |         |          |           |
| 期初賬面淨值         | 153,563  | 68,239    | 5,213   | 2,491   | 87       | 229,593   |
| 增加             | –        | –         | –       | 45      | 33,052   | 33,097    |
| 在建工程轉入         | –        | 22,416    | 2,131   | 7,489   | (32,036) | –         |
| 清理             | –        | (426)     | (73)    | (22)    | –        | (521)     |
| 折舊             | (6,772)  | (17,508)  | (1,053) | (696)   | –        | (26,029)  |
| 期末賬面淨值         | 146,791  | 72,721    | 6,218   | 9,307   | 1,103    | 236,140   |
| 於二零一一年十二月三十一日  |          |           |         |         |          |           |
| 成本             | 226,326  | 305,467   | 14,748  | 17,755  | 1,103    | 565,399   |
| 累計折舊           | (78,974) | (224,325) | (8,530) | (8,448) | –        | (320,277) |
| 減值準備           | (561)    | (8,421)   | –       | –       | –        | (8,982)   |
| 賬面淨值           | 146,791  | 72,721    | 6,218   | 9,307   | 1,103    | 236,140   |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 7. 房屋及建築物、廠房及設備(續)

本公司：(續)

|                   | 房屋及建築物<br>人民幣千元 | 機器設備<br>人民幣千元 | 運輸工具<br>人民幣千元 | 辦公設備<br>人民幣千元 | 在建工程<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 |
|-------------------|-----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|-------------|
| 截至二零一二年十二月三十一日止年度 |                 |               |               |               |               |             |
| 期初賬面淨值            | 146,791         | 72,721        | 6,218         | 9,307         | 1,103         | 236,140     |
| 增加                | -               | 2             | 1,479         | 473           | 62,297        | 64,251      |
| 在建工程轉入            | 1,122           | 25,786        | 4,152         | 1,910         | (32,970)      | -           |
| 清理                | (561)           | (724)         | (100)         | (50)          | -             | (1,435)     |
| 折舊                | (6,569)         | (15,500)      | (1,498)       | (2,423)       | -             | (25,990)    |
| 核銷                | 561             | 654           | -             | -             | -             | 1,215       |
| 期末賬面淨值            | 141,344         | 82,939        | 10,251        | 9,217         | 30,430        | 274,181     |
| 於二零一二年十二月三十一日     |                 |               |               |               |               |             |
| 成本                | 226,646         | 328,715       | 18,285        | 18,907        | 30,430        | 622,983     |
| 累計折舊              | (85,302)        | (238,009)     | (8,034)       | (9,690)       | -             | (341,035)   |
| 減值準備              | -               | (7,767)       | -             | -             | -             | (7,767)     |
| 賬面淨值              | 141,344         | 82,939        | 10,251        | 9,217         | 30,430        | 274,181     |

折舊費用其中人民幣21,442,000元(二零一一年：人民幣21,707,000元)在銷售成本中支銷，人民幣301,000元(二零一一年：人民幣261,000元)計入銷售費用，而人民幣4,247,000元(二零一一年：人民幣4,061,000元)則計入管理費用中。

## 8. 對子公司的投資

|          | 本公司            |                |
|----------|----------------|----------------|
|          | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 以成本列示投資額 | 216,044        | 215,845        |

子公司的詳細資料已在合併財務報表附註1中予以披露。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 9. 對合營企業的投資

|           | 本公司            |                |
|-----------|----------------|----------------|
|           | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 非上市股份，按成本 | 2,000          | 2,000          |

本集團對其合營企業擁有的權益中應佔的資產、負債、收入及稅後利潤金額列示如下。這些金額分別包含在合併資產負債表和合併利潤表中。

|       | 於十二月三十一日       |                |
|-------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 資產    |                |                |
| 非流動資產 | 9,637          | 2,570          |
| 流動資產  | 22,192         | 20,424         |
|       | 31,829         | 22,994         |

|       |        |        |
|-------|--------|--------|
| 負債    |        |        |
| 非流動負債 | 147    | 40     |
| 流動負債  | 10,664 | 5,336  |
|       | 10,811 | 5,376  |
| 淨資產   | 21,018 | 17,618 |

|      | 截至十二月三十一日止年度   |                |
|------|----------------|----------------|
|      | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 收入   | 21,867         | 53,312         |
| 費用   | (18,517)       | (47,260)       |
| 稅後利潤 | 3,350          | 6,052          |

本公司尚無與對合營企業的投資有關的或有負債，並且合營企業自身尚無或有負債。合營企業的詳細資料已在合併財務報表附註1中予以披露。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 10. 對聯營企業的投資

|           | 本集團            |                |
|-----------|----------------|----------------|
|           | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 非上市股份，按成本 | 3,280          | 3,280          |
| 應佔累計虧損    | (2,527)        | (1,726)        |
|           | 753            | 1,554          |

本集團對該聯營企業擁有的權益中應佔的資產、負債、收入及稅後利潤金額列示如下：

|      | 於十二月三十一日       |                |
|------|----------------|----------------|
|      | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 資產   |                |                |
| 流動資產 | 1,218          | 1,908          |
| 負債   |                |                |
| 流動負債 | 465            | 354            |
| 淨資產  | 753            | 1,554          |

|      | 截至十二月三十一日止年度   |                |
|------|----------------|----------------|
|      | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 收入   | 493            | 263            |
| 費用   | (1,294)        | (1,601)        |
| 稅後利潤 | (801)          | (1,338)        |

該聯營企業的詳細資料已在合併財務報表附註1中予以披露。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 11. 金融工具(按類別)

本集團：

|               | 貸款及應收款         |                |
|---------------|----------------|----------------|
|               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 根據合併資產負債表的資產  |                |                |
| 應收賬款及票據，淨值    | 150,399        | 142,857        |
| 應收關聯公司款項      | 12,833         | 16,701         |
| 預付款及其他流動資產－押金 | 11,759         | 10,952         |
| 短期銀行存款        | 8,762          | 9,407          |
| 現金及現金等價物      | 844,034        | 671,695        |
| 合計            | 1,027,787      | 851,612        |

|              | 金融負債，按攤餘成本     |                |
|--------------|----------------|----------------|
|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 根據合併資產負債表的負債 |                |                |
| 應付賬款         | 384,154        | 466,483        |
| 應付關聯公司款項     | 23,751         | 37,092         |
| 其他應付款        | 213,674        | 83,338         |
| 短期銀行借款       | 128,678        | 125,000        |
| 合計           | 750,257        | 711,913        |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 11. 金融工具(按類別)(續)

本公司：

|               | 貸款及應收款         |                |
|---------------|----------------|----------------|
|               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 根據資產負債表的資產    |                |                |
| 應收賬款及票據，淨值    | 124,382        | 123,913        |
| 應收關聯公司款項      | 9,122          | 8,881          |
| 預付款及其他流動資產－押金 | 5,670          | 5,350          |
| 現金及現金等價物      | 567,829        | 489,737        |
| 合計            | 707,003        | 627,881        |

|            | 金融負債，按攤餘成本     |                |
|------------|----------------|----------------|
|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 根據資產負債表的負債 |                |                |
| 應付賬款       | 330,202        | 441,202        |
| 應付關聯公司款項   | 14,214         | 16,033         |
| 應付子公司款項    | 45,141         | 41,696         |
| 其他應付款      | 195,389        | 65,309         |
| 短期銀行借款     | 125,000        | 125,000        |
| 合計         | 709,946        | 689,240        |

## 12. 應收賬款及票據，淨值

|            | 本集團            |                | 本公司            |                |
|------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 應收賬款及票據    | 166,580        | 158,457        | 140,563        | 139,513        |
| 減：應收賬款減值準備 | (16,181)       | (15,600)       | (16,181)       | (15,600)       |
| 應收賬款及票據，淨值 | 150,399        | 142,857        | 124,382        | 123,913        |

應收賬款及票據的賬面值接近其公允價值。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 12. 應收賬款及票據，淨值(續)

本集團零售銷售一般以現金或信用卡結賬，對於批發商通常給予30日至120日的賬期。於二零一二年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日，應收賬款及票據根據發票日期的賬齡分析如下：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 四個月以內  | 139,435        | 114,786        | 114,509        | 97,316         |
| 四個月至一年 | 19,176         | 36,038         | 18,514         | 35,958         |
| 一年至兩年  | 1,317          | 81             | 1,301          | –              |
| 兩年至三年  | 78             | 1,313          | –              | –              |
| 三年以上   | 6,574          | 6,239          | 6,239          | 6,239          |
|        | <b>166,580</b> | 158,457        | <b>140,563</b> | 139,513        |

於二零一二年十二月三十一日，應收賬款人民幣16,181,000元(二零一一年：人民幣15,600,000元)已全額計提了減值準備。個別減值的應收款主要來自處於預料以外經濟困境中的中小型客戶。此等應收款的賬齡如下：

|       | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 四個月以內 | 2,670          | –              | 2,670          | –              |
| 四個月以上 | 13,511         | 15,600         | 13,511         | 15,600         |
|       | <b>16,181</b>  | 15,600         | <b>16,181</b>  | 15,600         |

應收賬款及票據減值準備的變動如下：

|               | 本集團            |                | 本公司            |                |
|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 一月一日          | 15,600         | 20,087         | 15,600         | 20,087         |
| 應收賬款減值計提／(轉回) | 581            | (4,487)        | 581            | (4,487)        |
| 十二月三十一日       | <b>16,181</b>  | 15,600         | <b>16,181</b>  | 15,600         |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 12. 應收賬款及票據，淨值(續)

在報告日期，信貸風險的最高風險承擔為上述每類應收賬款及票據的賬面價值。本集團不持有任何作為質押的抵押品。

本集團的應收賬款及票據主要為人民幣計價。

## 13. 存貨

|          | 本集團              |                | 本公司              |                |
|----------|------------------|----------------|------------------|----------------|
|          | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元   | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 原材料      | 484,622          | 580,577        | 458,232          | 572,725        |
| 在產品      | 157,637          | 169,118        | 152,529          | 167,815        |
| 產成品      | 787,417          | 612,424        | 732,046          | 557,160        |
|          | <b>1,429,676</b> | 1,362,119      | <b>1,342,807</b> | 1,297,700      |
| 減：存貨減值準備 | (27,088)         | (34,085)       | (21,199)         | (32,157)       |
|          | <b>1,402,588</b> | 1,328,034      | <b>1,321,608</b> | 1,265,543      |

存貨成本中確認為費用並列入銷售成本的金額共計人民幣685,527,000元(二零一一年：人民幣554,203,000元)。

## 14. 遞延所得稅

遞延所得稅是按負債法下的暫時差異以預期回撥暫時差異時適用的稅率計算。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 14. 遞延所得稅(續)

遞延所得稅資產與遞延所得稅負債的分析如下：

|                         | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                         | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 遞延所得稅資產：                |                |                |                |                |
| — 超過12個月後收回的<br>遞延所得稅資產 | (1,753)        | (2,177)        | (1,753)        | (1,840)        |
| — 在12個月內收回的<br>遞延所得稅資產  | (11,692)       | (16,724)       | (6,754)        | (6,516)        |
|                         | (13,445)       | (18,901)       | (8,507)        | (8,356)        |
| 遞延所得稅負債：                |                |                |                |                |
| — 超過12個月後收回的<br>遞延所得稅負債 | 2,469          | 4,488          | —              | —              |
| — 在12個月內收回的<br>遞延所得稅負債  | 772            | 651            | —              | —              |
|                         | 3,241          | 5,139          | —              | —              |
| 遞延所得稅資產，淨值              | (10,204)       | (13,762)       | (8,507)        | (8,356)        |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 14. 遞延所得稅(續)

年內遞延所得稅資產和負債(沒有考慮結餘可在同一徵稅區內抵銷)的變動如下:

遞延所得稅資產

|                  | 本集團            |                | 本公司            |                |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                  | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 年初餘額             | 18,901         | 9,056          | 8,356          | 5,037          |
| (借記)/貸記損益        | (5,456)        | 9,845          | 151            | 3,319          |
| 年末餘額             | 13,445         | 18,901         | 8,507          | 8,356          |
| 就以下撥備:           |                |                |                |                |
| 離崗員工相關費用         | 428            | 319            | 428            | 319            |
| 租賃土地及土地使用權之攤銷    | 277            | 283            | 277            | 283            |
| 集團內部交易產生的未實現利潤   | 3,276          | 10,209         | -              | -              |
| 會計之加速折舊提存        | 73             | 84             | -              | -              |
| 存貨跌價準備           | 4,769          | 5,211          | 3,180          | 5,022          |
| 房屋及建築物、廠房及設備減值準備 | 1,165          | 1,347          | 1,165          | 1,347          |
| 稅務虧損             | -              | 63             | -              | -              |
| 已計提未取得發票的廣告費     | 2,100          | -              | 2,100          | -              |
| 政府補助產生的遞延收入      | 1,357          | 1,385          | 1,357          | 1,385          |
|                  | 13,445         | 18,901         | 8,507          | 8,356          |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 14. 遞延所得稅(續)

遞延所得稅負債

|                | 本集團            |                | 本公司            |                |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 年初餘額           | 5,139          | 5,251          | -              | -              |
| 業務合併           | -              | 596            | -              | -              |
| 貸記損益           | (1,898)        | (708)          | -              | -              |
| 年末餘額           | 3,241          | 5,139          | -              | -              |
| 就以下撥備：         |                |                |                |                |
| 稅法之加速折舊提存      | 3,187          | 4,615          | -              | -              |
| 業務合併產生的遞延所得稅負債 | 54             | 524            | -              | -              |
|                | 3,241          | 5,139          | -              | -              |

對可抵扣虧損確認為遞延所得稅資產的數額，是按透過很可能產生的未來應課稅利潤而實現的相關稅務利益而確認。於二零一二年十二月三十一日本集團並無就虧損人民幣10,029,000元(二零一一年:人民幣4,320,000元)確認遞延所得稅資產人民幣2,096,000元(二零一一年:人民幣711,000元)。於二零一二年十二月三十一日，稅務虧損將於二零一三年至二零二一年到期。

## 15. 股本

|                 | 二零一二年       |               | 二零一一年       |               |
|-----------------|-------------|---------------|-------------|---------------|
|                 | 股份數目        | 股份面值<br>人民幣千元 | 股份數目        | 股份面值<br>人民幣千元 |
| 註冊股本            | 588,000,000 | 588,000       | 588,000,000 | 588,000       |
| 已發行並已繳足之股本      |             |               |             |               |
| — 內資股，每股面值人民幣1元 | 326,040,000 | 326,040       | 326,040,000 | 326,040       |
| — H股，每股面值人民幣1元  | 261,960,000 | 261,960       | 261,960,000 | 261,960       |
|                 | 588,000,000 | 588,000       | 588,000,000 | 588,000       |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 15. 股本(續)

|         | 二零一二年        |             |             | 二零一一年        |             |             |
|---------|--------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
|         | 內資股<br>人民幣千元 | H股<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 | 內資股<br>人民幣千元 | H股<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 |
| 一月一日    | 326,040      | 261,960     | 588,000     | 108,680      | 87,320      | 196,000     |
| 發行紅股    | -            | -           | -           | 217,360      | 174,640     | 392,000     |
| 十二月三十一日 | 326,040      | 261,960     | 588,000     | 326,040      | 261,960     | 588,000     |

本公司於二零一一年五月二十日對所有股東每股派送股票紅利2股。

## 16. 儲備

|                            | 本公司                      |                                 |                               |                              |                    |             |
|----------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------|-------------|
|                            | 資本儲備<br>(附註(b))<br>人民幣千元 | 法定盈餘<br>公積金<br>(附註(c))<br>人民幣千元 | 法定<br>公益金<br>(附註(c))<br>人民幣千元 | 免稅<br>基金<br>(附註(d))<br>人民幣千元 | 未分配<br>利潤<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 |
| 二零一一年一月一日餘額                | 371,144                  | 170,633                         | 45,455                        | 102,043                      | 651,677            | 1,340,952   |
| 本年淨利潤                      | -                        | -                               | -                             | -                            | 229,189            | 229,189     |
| 支付本公司股東二零一零年度<br>末期股息及分派紅股 | (196,000)                | -                               | -                             | -                            | (290,080)          | (486,080)   |
| 利潤分配                       | -                        | 22,648                          | -                             | -                            | (22,648)           | -           |
| 二零一一年十二月三十一日餘額             | 175,144                  | 193,281                         | 45,455                        | 102,043                      | 568,138            | 1,084,061   |
| 二零一二年一月一日餘額                | 175,144                  | 193,281                         | 45,455                        | 102,043                      | 568,138            | 1,084,061   |
| 本年淨利潤                      | -                        | -                               | -                             | -                            | 255,281            | 255,281     |
| 支付本公司股東二零一一年度<br>末期股息      | -                        | -                               | -                             | -                            | (111,720)          | (111,720)   |
| 利潤分配                       | -                        | 25,529                          | -                             | -                            | (25,529)           | -           |
| 二零一二年十二月三十一日餘額             | 175,144                  | 218,810                         | 45,455                        | 102,043                      | 686,170            | 1,227,622   |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 16. 儲備(續)

附註：

(a) **利潤歸屬於本公司所有者**

利潤歸屬於本公司所有者在本公司財務報表中的數額為人民幣255,281,000元(二零一一年：人民幣229,189,000元)。

(b) **資本儲備**

本公司的資本儲備反映本公司發行的股本金額與於成立時轉入的資產、負債和權益的歷史淨值的差額及本公司上市時和上市後發行新股產生的資本公積淨額。

(c) **法定儲備**

本公司每年根據中國法定賬目報告之淨利潤的10%撥入法定盈餘公積金。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，本公司根據中國會計準則按稅後淨利潤的10%提取法定盈餘公積金，約為人民幣25,529,000元(二零一一年：約人民幣22,648,000元)。

根據於二零零五年十月二十七日修訂並於二零零六年一月一日起施行的《中華人民共和國公司法》，本公司從二零零六年起不再計提法定公益金。本公司法定公益金結餘，與法定盈餘公積金一併用於彌補虧損或轉增公司資本。

(d) **免稅基金**

根據中國舊所得稅法下(於二零零八年一月一日以前有效)對高新技術企業所得稅優惠政策的有關規定，位於北京經濟技術開發區指定地點內的高新技術企業適用的所得稅優惠稅率為15%。且經有關地方稅務局批准，本公司自二零零零年度至二零零二年度免繳企業所得稅，二零零三年度至二零零五年度減半繳納企業所得稅。但是上述三免三減半政策所免稅款需轉為不可分配的免稅基金，必須用於特定目的並不得用於派發股息。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 17. 遞延收入－政府補助

|              | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 年初餘額         | 52,185         | 25,037         | 35,050         | 24,574         |
| 本年收到的政府補助    | 6,228          | 27,994         | 5,709          | 11,022         |
| 確認收益金額(附註24) | (4,175)        | (846)          | (3,847)        | (546)          |
| 年末餘額         | 54,238         | 52,185         | 36,912         | 35,050         |

年末政府補助餘額與以下項目相關：

|                          | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                          | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 與研究開發支出相關的政府補助           | 8,454          | 9,425          | 7,336          | 8,702          |
| 與房屋及建築物、廠房及<br>設備相關的政府補助 | 18,789         | 17,114         | 18,789         | 17,114         |
| 與土地使用權相關的政府補助            | 25,256         | 25,646         | 9,048          | 9,234          |
| 與其他支出相關的政府補助             | 1,739          | –              | 1,739          | –              |
| 合計                       | 54,238         | 52,185         | 36,912         | 35,050         |

## 18. 短期銀行借款

|       | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 流動    |                |                |                |                |
| 銀行借款  |                |                |                |                |
| – 抵押  | 3,678          | –              | –              | –              |
| – 無抵押 | 125,000        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |
| 借款總額  | 128,678        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 18. 短期銀行借款(續)

根據國際財務報告解釋委員會－解釋公告5「財務報表的列示－包含即時還款條款借款的分類」銀行借款包含即時還款條款，且銀行可單方面執行，在資產負債表上列示為流動負債，以下分析顯示基於借款協議計劃還款日期並忽略即時還款條款影響的現金流量。

(a) 於二零一二年十二月三十一日，本集團借款的償還期如下：

|       | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 一年以內  | 125,204        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |
| 一年至兩年 | 199            | –              | –              | –              |
| 兩年至五年 | 645            | –              | –              | –              |
| 五年以上  | 2,630          | –              | –              | –              |
|       | 128,678        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |

(b) 銀行借款以本集團的房屋及建築物人民幣6,368,000元(二零一一年：無)(附註7)為抵押。

(c) 短期借款的賬面值與其公允價值相近。

(d) 本集團借款的賬面值以下列貨幣為單位：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 人民幣    | 125,000        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |
| 馬來西亞零吉 | 3,678          | –              | –              | –              |
|        | 128,678        | 125,000        | 125,000        | 125,000        |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 18. 短期銀行借款(續)

(e) 平均年利率如下:

|          | 本集團    |        | 本公司    |        |
|----------|--------|--------|--------|--------|
|          | 二零一二年  | 二零一一年  | 二零一二年  | 二零一一年  |
| 銀行借款     |        |        |        |        |
| – 人民幣    | 6.321% | 6.459% | 6.321% | 6.459% |
| – 馬來西亞零吉 | 4.400% | –      | –      | –      |

## 19. 應付賬款

於二零一二年十二月三十一日，應付賬款根據發票日期的賬齡分析如下：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 四個月以內  | 313,305        | 425,078        | 261,446        | 400,833        |
| 四個月至一年 | 70,471         | 40,542         | 68,440         | 40,227         |
| 一年至兩年  | 378            | 863            | 316            | 142            |
|        | 384,154        | 466,483        | 330,202        | 441,202        |

## 20. 應付工資及福利費

|       | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 應付工資  | 4,582          | 1,904          | 443            | 443            |
| 應付福利費 | 2,034          | 1,670          | –              | 64             |
|       | 6,616          | 3,574          | 443            | 507            |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 21. 收入

|           | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----------|----------------|----------------|
| 藥品銷售：     |                |                |
| －於中國大陸    | 2,110,053      | 1,744,805      |
| －於其他國家及地區 | 324,284        | 174,062        |
|           | 2,434,337      | 1,918,867      |
| 分銷服務代理費收入 |                |                |
| －於其他國家及地區 | 12,795         | 17,551         |
|           | 2,447,132      | 1,936,418      |

## 22. 其他虧損，淨額

|                  | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------------|----------------|----------------|
| 從儲備轉入的子公司計劃上市之成本 | -              | 3,512          |
| 本年發生的子公司計劃上市之成本  | 9,096          | 16,427         |
| 之前持有的權益重新計量利得    | -              | (1,981)        |
|                  | 9,096          | 17,958         |

## 23. 財務收益及費用

|                   | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------------|----------------|----------------|
| 財務收益              |                |                |
| 銀行存款利息收入          | 9,142          | 9,431          |
| 財務費用              |                |                |
| 須於一年內償還的銀行貸款之利息費用 | (7,953)        | (4,281)        |
| 匯兌損失              | (226)          | (369)          |
|                   | (8,179)        | (4,650)        |
| 財務收益，淨額           | 963            | 4,781          |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 24. 稅前利潤

下列各項已借記／(貸記)稅前利潤：

|                         | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------------------|----------------|----------------|
| 使用的原材料及消耗品              | 849,039        | 796,346        |
| 產成品及在產品的存貨變動            | (163,512)      | (242,143)      |
| 員工福利開支                  |                |                |
| – 工資                    | 245,951        | 190,672        |
| – 福利費                   | 26,731         | 25,989         |
| – 住房公積金                 | 13,712         | 11,671         |
| – 退休金供款                 | 44,430         | 36,403         |
| 房屋及建築物、廠房及設備折舊(附註7)     | 39,768         | 39,022         |
| 預付經營性租賃款項攤銷(附註6)        | 3,170          | 1,887          |
| 其他長期資產攤銷                | 463            | 238            |
| 存貨跌價準備(轉回)／計提           | (6,291)        | 14,764         |
| 壞賬準備計提／(轉回)(附註12)       | 581            | (4,487)        |
| 房屋及建築物、廠房及設備減值準備計提(附註7) | –              | 4,501          |
| 房屋及建築物、廠房及設備預付款減值準備計提   | –              | 5,440          |
| 經營租賃費用                  | 55,262         | 47,036         |
| 核數師酬金                   |                |                |
| – 核數服務                  | 1,822          | 1,825          |
| – 非核數服務                 | 2,615          | 6,002          |
| 研究開發費用                  | 12,016         | 10,490         |
| 廣告費用                    | 94,226         | 58,082         |
| 房屋及建築物、廠房及設備清理損失        | 377            | 473            |
| 確認政府補助收益(附註17)          | (4,175)        | (846)          |
| 從儲備轉入的子公司計劃上市之成本(附註22)  | –              | 3,512          |
| 本年發生的子公司計劃上市之成本(附註22)   | 9,096          | 16,427         |
| 加工費                     | 159,837        | 127,428        |
| 宣傳費                     | 62,036         | 38,518         |
| 運輸費                     | 48,813         | 32,764         |
| 維修及保養                   | 36,156         | 20,428         |
| 燃料及供暖支出                 | 38,360         | 40,305         |
| 其他稅金                    | 28,611         | 18,246         |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 25. 所得稅費用

根據自二零零八年一月一日執行的中國企業所得稅法規定，高新技術企業能夠享有15%的所得稅優惠稅率。對於非高新技術企業，所得稅稅率為25%(二零一一年：25%)。截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日，本公司已取得高新技術企業證書。因此，本公司二零一二年適用所得稅稅率為15%(二零一一年：15%)。海外盈利之稅款按照本年度估計可評稅盈利依照本集團經營業務所在國家或地區之現行稅率計算。

本年所得稅明細如下：

|             | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-------------|----------------|----------------|
| 中國企業當期所得稅費用 | 51,388         | 43,984         |
| 海外企業當期所得稅費用 | 26,601         | 21,013         |
| 遞延所得稅費用     | 3,558          | (10,553)       |
|             | <b>81,547</b>  | 54,444         |

本集團就除稅前利潤的稅項，與採用中國法定稅率而應產生的理論稅額的差額如下：

|                                   | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----------------------------------|----------------|----------------|
| 稅前利潤                              | 481,078        | 335,897        |
| 按中國法定適用稅率25%<br>(二零一一年：25%)計算的所得稅 | 120,270        | 83,974         |
| 無需納稅之收入                           | (1,794)        | (4,464)        |
| 不可抵稅之費用                           | 4,978          | 8,584          |
| 沒有確認遞延所得稅資產的稅務虧損                  | 2,151          | 1,389          |
| 所得稅優惠政策的影響                        | (29,610)       | (25,917)       |
| 因部分子公司和合營企業所適用稅率不同的影響             | (14,448)       | (9,122)        |
| 所得稅費用                             | <b>81,547</b>  | 54,444         |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 26. 每股收益

每股基本收益按本公司所有者應佔淨利潤約人民幣330,171,000元(二零一一年：人民幣254,687,000元)，除以當期已發行普通股的加權平均數目588,000,000股(二零一一年：588,000,000股)來計算的。

本公司於二零一二年及二零一一年度並無潛在之攤薄股份。

|                  | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------------|----------------|----------------|
| 利潤歸屬於本公司所有者      | 330,171        | 254,687        |
| 加權平均已發行普通股股數(千股) | 588,000        | 588,000        |
| 每股收益             | 人民幣0.56        | 人民幣0.43        |

## 27. 股息

|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------|----------------|----------------|
| 董事會建議派發的現金股息 | 147,000        | 111,720        |

在二零一二年及二零一一年內支付的現金股息分別為人民幣111,720,000元(以總股本588,000,000股為基數每股人民幣0.19元(含稅))及人民幣94,080,000元(總股本196,000,000股為基數每股人民幣0.48元(含稅))。

於二零一三年三月十九日，經董事會批准，建議派發截至二零一二年十二月三十一日止年度現金股息總額為人民幣147,000,000元(二零一一年：人民幣111,720,000元)，以總股本588,000,000股為基數，每股派發現金股息人民幣0.25元(含稅)。

股息分配預案需經二零一三年召開的二零一二年度股東週年大會批准。該股息將於本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之財務報表中列賬。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 28. 董事、監事及高級行政人員酬金

### (a) 董事及監事酬金

截至二零一二年十二月三十一日，各董事、監事及總經理的個人所得稅前酬金列示如下：

|        | 袍金<br>人民幣千元 | 基本酬金<br>及津貼<br>人民幣千元 | 退休金供款<br>人民幣千元 | 獎金***<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 |
|--------|-------------|----------------------|----------------|----------------|-------------|
| 董事：    |             |                      |                |                |             |
| 梅群先生   | -           | -                    | -              | -              | -           |
| 殷順海先生  | -           | -                    | -              | -              | -           |
| 王煜煒先生  | -           | 1,272                | 33             | 700            | 2,005       |
| 房家志女士  | -           | 509                  | 33             | 200            | 742         |
| 謝佔忠先生  | -           | -                    | -              | -              | -           |
| 譚惠珠小姐  | 146         | -                    | -              | -              | 146         |
| 丁良輝先生  | 146         | -                    | -              | -              | 146         |
| 金世元先生  | 80          | -                    | -              | -              | 80          |
| 監事：    |             |                      |                |                |             |
| 張錫傑先生  | -           | -                    | -              | -              | -           |
| 吳以鋼先生  | 80          | -                    | -              | -              | 80          |
| 王彥榮女士* | -           | 785                  | 33             | 400            | 1,218       |
| 白建先生** | -           | 700                  | 33             | 200            | 933         |
| 總經理：   |             |                      |                |                |             |
| 王煜煒先生  | -           | 1,272                | 33             | 700            | 2,005       |

\* 於二零一二年六月二十九日卸任。

\*\* 於二零一二年六月二十九日委任。

\*\*\* 經董事會批准，本公司根據2011年業績向高級管理人員發放獎金。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 28. 董事、監事及高級行政人員酬金(續)

### (a) 董事及監事酬金(續)

截至二零一一年十二月三十一日，各董事、監事及總經理的個人所得稅前酬金列示如下：

|             | 袍金<br>人民幣千元 | 基本酬金<br>及津貼<br>人民幣千元 | 退休金供款<br>人民幣千元 | 獎金<br>人民幣千元 | 合計<br>人民幣千元 |
|-------------|-------------|----------------------|----------------|-------------|-------------|
| <b>董事：</b>  |             |                      |                |             |             |
| 梅群先生        | -           | -                    | -              | -           | -           |
| 丁永玲女士*      | -           | 511                  | 10             | -           | 521         |
| 殷順海先生       | -           | -                    | -              | -           | -           |
| 王煜煒先生       | -           | 1,267                | 30             | -           | 1,297       |
| 房家志女士       | -           | 372                  | 30             | -           | 402         |
| 謝佔忠先生       | -           | -                    | -              | -           | -           |
| 譚惠珠小姐       | 149         | -                    | -              | -           | 149         |
| 丁良輝先生       | 149         | -                    | -              | -           | 149         |
| 金世元先生       | 48          | -                    | -              | -           | 48          |
| <b>監事：</b>  |             |                      |                |             |             |
| 張錫傑先生       | -           | -                    | -              | -           | -           |
| 吳以綱先生       | 48          | -                    | -              | -           | 48          |
| 王彥榮女士       | -           | 709                  | 30             | -           | 739         |
| <b>總經理：</b> |             |                      |                |             |             |
| 王煜煒先生       | -           | 1,267                | 30             | -           | 1,297       |

\* 於二零一一年三月十七日卸任。

本公司董事及監事並未放棄任何酬金。本集團並無向董事及監事支付酬金作為邀請彼等加入本集團的酬金，或失去職位的賠償。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 28. 董事、監事及高級行政人員酬金(續)

### (b) 付給五位最高薪人士之酬金

本年度本集團個人所得稅前薪金最高的五位人士包括一位(二零一一年：一位)董事及一位(二零一一年：零)監事，他們的酬金在上文附註28(a)的分析中反映。本年度支付予其餘三位(二零一一年：四位)人士的酬金如下：

|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|------------|----------------|----------------|
| 基本酬金、津貼及獎金 | 3,932          | 3,357          |
| 退休金供款      | 55             | 130            |
|            | <b>3,987</b>   | 3,487          |

酬金在以下範圍的人數為：

|  | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--|----------------|----------------|
| 人民幣0-813,600元(相等於港幣1,000,000元)                         | -              | 1              |
| 人民幣813,601-1,220,400元<br>(相等於港幣1,000,001-1,500,000元)   | 1              | 3              |
| 人民幣1,220,401-1,627,200元<br>(相等於港幣1,500,001-2,000,000元) | 2              | -              |

上述五位最高薪人士並未放棄任何酬金。本集團並無向五位最高薪人士支付酬金作為邀請彼等加入本集團的酬金，或失去職位的賠償。

## 29. 退休福利及離崗報酬

根據中國有關法律法規之規定，本集團應當為境內員工按月向政府代理機構繳納基本養老保險。提交基礎為當地政府制定的標準工資的28%至32%之間(二零一一年：28%至32%之間)，其中由本集團承擔的比例為20%至24%(二零一一年：20%至24%)，其餘部分由員工承擔。

本集團位於香港的子公司根據香港強制性公積金條例(強積金條例)參與強制性公積金計劃(強積金計劃)。根據強積金計劃之規定，香港僱主及其僱員須按其盈利總額之5%(每月上限為1,000港元)向強積金計劃供款。自二零一二年六月一日起，強積金計劃供款每月從1,000港元增加至1,250港元，在強積金計劃內，本集團之責任僅為向計劃作出所需供款。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 29. 退休福利及離崗報酬(續)

該等員工退休後之養老金由政府代理機構負擔。本集團對政府代理機構的供款於發生時費用化。

此外，本公司為某些僱員因提前退休而計提其至正常退休年齡之前的離崗報酬。只要與某一僱員的僱傭關係在該僱員正常退休日之前終止，或是該僱員接受自願離崗以享有該項離崗報酬時，本公司就應為其計提離崗報酬。當能夠按照某一詳細、正式、不可撤回的計劃與現有僱員終止僱傭關係時，或是以提供離崗報酬來鼓勵僱員自願離崗時，唯上述兩種情況之任何一種明確成立時，本公司確認離崗報酬。於資產負債表日十二個月之後到期的報酬已折算為現值。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，該計提餘額分別約為人民幣2,850,000元及人民幣2,128,000元，計入其他應付款。

## 30. 住房公積金

所有本集團的中國內地全職員工有權參加國家資助的住房公積金計劃(「公積金計劃」)。本集團員工可用公積金購買房屋或於退休時一次性支取。本集團每年按員工工資一定百分比向公積金計劃供款。就此等公積金而言，本集團的責任只限於在每一期間作出供款。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團為此等公積金共支付約人民幣13,712,000元(二零一一年：約人民幣11,671,000元)。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 31. 經營活動收到的現金

### (a) 稅前利潤與經營活動收到現金流量淨額對賬：

|                             | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|-----------------------------|----------------|----------------|
| 稅前利潤                        | 481,078        | 335,897        |
| 調整項目：                       |                |                |
| 壞賬準備計提／(轉回)(附註12)           | 581            | (4,487)        |
| 房屋及建築物、廠房及設備折舊              | 39,768         | 39,022         |
| 預付經營性租賃款項攤銷                 | 3,170          | 1,887          |
| 其他長期資產攤銷                    | 463            | 238            |
| 房屋及建築物、廠房及<br>設備減值準備計提(附註7) | -              | 4,501          |
| 房屋及建築物、廠房及<br>設備預付款減值準備計提   | -              | 5,440          |
| 存貨跌價準備(轉回)／計提               | (6,291)        | 14,764         |
| 房屋及建築物、廠房及設備清理損失            | 377            | 473            |
| 損益表中確認的遞延政府補助(附註17)         | (4,175)        | (846)          |
| 利息收入                        | (9,142)        | (9,431)        |
| 利息費用                        | 7,953          | 4,281          |
| 匯兌損失                        | 226            | 369            |
| 應佔聯營企業虧損的份額                 | 801            | 1,338          |
| 之前持有的權益重新計量利得               | -              | (1,981)        |
| 從儲備轉入的子公司<br>計劃上市之成本(附註22)  | -              | 3,512          |
| 本年發生的子公司<br>計劃上市之成本(附註22)   | 9,096          | 16,427         |
| 營運資金變動前之經營利潤                | 523,905        | 411,404        |
| 流動資產減少／(增加)：                |                |                |
| 應收賬款及票據                     | (8,123)        | 18,051         |
| 存貨                          | (68,252)       | (373,365)      |
| 預付款及其他流動資產                  | (16,298)       | (19,956)       |
| 應收關聯公司款項                    | 3,868          | 2,170          |
| 流動負債增加／(減少)：                |                |                |
| 應付賬款                        | (82,329)       | 244,554        |
| 其他流動負債                      | 151,025        | 12,751         |
| 應付關聯公司款項                    | (13,341)       | 19,712         |
| 收到與支出相關的政府補助                | 2,678          | 2,001          |
| 經營活動收到的現金                   | 493,133        | 317,322        |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 31. 經營活動收到的現金 (續)

### (b) 現金及現金等價物和短期銀行存款

於十二月三十一日，現金及現金等價物為：

|           | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-----------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|           | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 現金及銀行活期存款 |                |                |                |                |
| 人民幣       | 673,173        | 564,911        | 558,783        | 480,639        |
| 港幣        | 122,016        | 62,914         | 8,036          | 8,009          |
| 美元        | 6,724          | 7,435          | 1,010          | 1,089          |
| 新加坡元      | 14,442         | 11,425         | -              | -              |
| 澳門幣       | 8,274          | 8,152          | -              | -              |
| 澳大利亞元     | 7,954          | 5,699          | -              | -              |
| 加拿大元      | 3,860          | 2,906          | -              | -              |
| 文萊林吉特     | 2,479          | 2,189          | -              | -              |
| 阿聯酋迪拉姆    | 1,966          | 1,917          | -              | -              |
| 印尼幣       | 1,230          | 1,240          | -              | -              |
| 馬來西亞零吉    | 483            | 1,742          | -              | -              |
| 泰銖        | 597            | 653            | -              | -              |
| 韓元        | 108            | 512            | -              | -              |
| 波蘭茲羅提     | 467            | -              | -              | -              |
| 歐元        | 261            | -              | -              | -              |
|           | <b>844,034</b> | <b>671,695</b> | <b>567,829</b> | <b>489,737</b> |

原始存款期限超過三個月的銀行存款列示為短期銀行存款，結果如下：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 澳大利亞元  | 4,535          | 3,888          | -              | -              |
| 馬來西亞零吉 | 2,144          | 2,565          | -              | -              |
| 加拿大元   | 1,283          | -              | -              | -              |
| 港幣     | 480            | 479            | -              | -              |
| 新加坡元   | -              | 1,538          | -              | -              |
| 美元     | 320            | 926            | -              | -              |
| 泰銖     | -              | 11             | -              | -              |
|        | <b>8,762</b>   | <b>9,407</b>   | <b>-</b>       | <b>-</b>       |

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 31. 經營活動收到的現金(續)

### (b) 現金及現金等價物和短期銀行存款(續)

短期銀行存款加權平均年利率為2.93% (二零一一年：3.21%)。銀行存款利息收入基於每日銀行存款浮動利率。

於二零一二年十二月三十一日，本集團庫存現金餘額為人民幣1,056,000元(二零一一年：人民幣1,426,000元)。銀行存款及短期銀行存款餘額為人民幣851,740,000元(二零一一年：人民幣679,676,000元)。管理層認為該等存款餘額信用風險較低。

## 32. 關聯方交易

關聯方包括本集團及下屬子公司、其他由中國政府直接或間接控制的國有企業及其子公司、其他本公司有能力對其財務和經營決策實施控制或施加重大影響之公司以及本公司關鍵管理人員及他們關係密切的家庭成員。

最終控股公司本身為一家國有企業，受控於中國政府，其在中國境內擁有大量經營性資產。根據國際會計準則第24號「關聯方披露」，除最終控股公司及其下屬子公司外，直接或間接被中國政府控制的其他國有企業和其子公司也被定義為本集團的關聯方。

本集團的一部分業務活動是與其他國有企業進行的。本集團認為此等交易是基於與適用於本集團所有客戶一致的正常商業條款進行的。為關聯方交易披露之目的，本集團在可行程度內根據股權結構辨別屬於國有企業的客戶與供貨商。但是值得注意的是，本集團的主要商業活動均在中國進行並且中國政府對中國經濟具普遍及深入的影響。故此，中國政府間接擁有眾多公司的權益。許多國有企業股權架構層次複雜並歷經多次重組和權益變更。這些權益本身或者和上述間接權益一起構成了控制權益。但是，本集團難以得知這些權益關係並反映在以下披露中。此外，本集團的收入有部分為與最終用戶直接交易的服務，該模式等同於零售性質的服務，而在此類收入中包括與國有企業關鍵管理人員及他們關係密切的家庭成員之交易。此等交易是基於與適用於本集團所有客戶一致的正常商業條款進行的。由於此類交易的發生普遍及其交易量較大，本集團無法披露此類交易的合計金額。因此，以下披露的銷售收入的金額並不包含與關聯方間等同於零售性質的服務，然而，本集團確信與關聯方披露相關有意義的信息已得到充分的披露。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 32. 關聯方交易 (續)

本年度本集團與關聯公司有如下重大交易。這些交易是於一般業務過程中按與關聯公司議定的條款進行的。

### (a) 與最終控股公司交易

本年度與最終控股公司重大交易如下：

|               | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|---------------|----------------|----------------|
| 商標使用費(附註(i))  | 850            | 850            |
| 土地使用費(附註(ii)) | 2,364          | 2,364          |
| 倉儲費(附註(iii))  | 2,916          | 2,916          |

附註：

- (i) 本公司已於二零零五年一月一日與最終控股公司簽訂一份商標使用許可合同，據此，本公司可使用最終控股公司的商標及商標圖樣(統稱「商標」)。

上述商標使用期限自二零零五年一月一日起至二零一三年二月二十八日止。許可使用期滿後，若最終控股公司成功將該等商標的使用權續期，且本公司能認真遵守該合同並提出繼續使用上述商標的要求，最終控股公司應與本公司續簽許可合同，續簽後的許可使用期限不應少於五年。

二零一二年商標使用許可費用為人民幣850,000元。以後年度雙方可調整使用許可年費，但年增減幅度不應超過上年度的百分之十。

- (ii) 本公司於二零零零年十月六日與最終控股公司簽訂一份土地使用權租賃協議(「原協議」)。根據原協議，本公司租入土地面積約49,776.35平方米。該土地位於中國北京市，租賃期自二零零零年十月六日起，為期二十年。年租金為每平方米人民幣53.95元。若需調整該年租賃費，年增減幅應按照市場價釐定，但不應超過上年度的百分之十。於二零零六年一月一日，本公司與最終控股公司簽訂補充協議。根據補充協議，租賃面積變更為43,815.15平方米，原協議的其他條款不變。

- (iii) 本公司已於二零一一年一月十八日與最終控股公司續簽一份倉儲保管合同，由最終控股公司向本公司提供倉儲保管服務，有效期從二零一一年至二零一三年。自該合同生效日起一年內，倉儲費用的計算方法為每年每平方米人民幣252元。其後倉儲費可作調整，但年增減幅度不應超過上年度的百分之十。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 32. 關聯方交易 (續)

### (b) 與最終控股公司的子公司及合營企業的交易

|                    | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
|--------------------|----------------|----------------|
| 銷售中藥相關產品(附註(i))    | 304,073        | 257,703        |
| 分銷服務代理費收入(附註(ii))  | 12,795         | 17,551         |
| 採購中藥成品(附註(iii))    | 27,978         | 23,155         |
| 採購原材料或半成品(附註(iii)) | 27,156         | 18,009         |
| 租賃費用               | 1,464          | —              |

附註：

- (i) 本公司已於二零一一年一月十八日與最終控股公司續簽一份銷售框架性協議，據此，本集團可向最終控股公司直接或間接擁有權益的子公司或合營企業銷售產品。本集團向最終控股公司的子公司或合營企業銷售產品的價格不低於對其他獨立第三方銷售產品的價格。該協議已經本公司股東週年大會批准，有效期從二零一一年至二零一三年。
- (ii) 同仁堂國藥已於二零一零年三月二日與本公司之母公司續簽了一份海外分銷代理協議。根據該協議，同仁堂國藥被委任為本公司之母公司的代理，於中國內地以外地區分銷其產品，有效期從二零一零年至二零一二年。該協議於二零一二年十二月終止。
- (iii) 本公司已於二零一一年二月二十八日與最終控股公司簽署一份採購框架性協議，有效期從二零一一年至二零一三年。據此，最終控股公司直接或間接擁有權益的子公司或合營企業可向本集團供應本集團生產或銷售所需之相關產品。本集團向最終控股公司的子公司或合營企業採購的價格將按公平原則進行磋商。(1)就相同質量之產品而言，按不遜於獨立第三方向本集團提供之條款或當時之市價釐定；(2)倘並無任何可供比較市價，則價格將按整合成本加不超過15%之附加費用釐定，且無論如何，是項採購之價格將按不遜於獨立第三方向本集團提供之條款釐定。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 32. 關聯方交易<sup>(續)</sup>

### (c) 與其他國有企業的交易

作為與其他國有企業的日常交易，本集團向其銷售貨物及從其購買貨物。這些交易基於相關協議所載條款、市價、所產生的實際成本或互相同意的條款進行。

在日常交易中本集團的存款和借款主要通過國有金融機構產生。存款和借款乃根據各項協議釐定，利率乃按照現行市場利率釐定。

### (d) 關聯公司往來餘額

於十二月三十一日，關聯公司往來餘額為：

|            | 本集團            |                | 本公司            |                |
|------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|            | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 應收關聯公司款項：  |                |                |                |                |
| 最終控股公司的子公司 |                |                |                |                |
| 及合營企業      | 10,228         | 15,388         | 6,681          | 7,597          |
| 其他國有企業     | 2,605          | 1,313          | 2,441          | 1,284          |
|            | 12,833         | 16,701         | 9,122          | 8,881          |
| 應付關聯公司款項：  |                |                |                |                |
| 最終控股公司的子公司 |                |                |                |                |
| 及合營企業      | 17,464         | 28,767         | 8,082          | 11,488         |
| 其他國有企業     | 6,287          | 8,325          | 6,132          | 4,545          |
|            | 23,751         | 37,092         | 14,214         | 16,033         |

關聯公司應收／應付餘額為免息、無設定擔保款項，並在十二個月內結算。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 32. 關聯方交易(續)

### (d) 關聯公司往來餘額(續)

於十二月三十一日，應收關聯公司款項根據發票日期的賬齡分析如下：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 四個月以內  | 10,785         | 12,531         | 7,763          | 7,732          |
| 四個月至一年 | 1,349          | 3,988          | 1,269          | 967            |
| 一年以上   | 699            | 182            | 90             | 182            |
|        | 12,833         | 16,701         | 9,122          | 8,881          |

於十二月三十一日，應付關聯公司款項根據發票日期的賬齡分析如下：

|        | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|        | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 四個月以內  | 18,705         | 35,962         | 13,267         | 15,427         |
| 四個月至一年 | 3,903          | 694            | 744            | 571            |
| 一年以上   | 1,143          | 436            | 203            | 35             |
|        | 23,751         | 37,092         | 14,214         | 16,033         |

## 33. 銀行貸款額度

於二零一二年十二月三十一日，本集團擁有人民幣400,000,000元銀行貸款信用額度(二零一一年：人民幣336,000,000元)。截止二零一二年十二月三十一日，未用之貸款額度為人民幣275,000,000元(二零一一年：人民幣211,000,000元)。

# 合併財務報表附註

二零一二年十二月三十一日

## 34. 承諾事項

### (a) 資本承諾

於十二月三十一日，本集團及本公司有如下尚未反映在財務報表內但已簽約的資本承諾：

|              | 本集團            |                | 本公司            |                |
|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|              | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 房屋及建築物、廠房及設備 | 170,426        | 21,287         | 72,399         | 2,101          |

### (b) 經營租賃承諾

本集團對倉庫和生產經商用地的租賃為不可撤銷的租約。未來對不可撤銷的租約之最低付款總額如下：

|       | 本集團            |                | 本公司            |                |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 | 二零一二年<br>人民幣千元 | 二零一一年<br>人民幣千元 |
| 一年內   | 52,726         | 48,489         | 23,021         | 29,736         |
| 一年到五年 | 73,382         | 64,838         | 22,655         | 32,903         |
| 五年以上  | 8,253          | 11,095         | 6,698          | 9,061          |
|       | 134,361        | 124,422        | 52,374         | 71,700         |